

ስለ ጲትጥጽ፣ ሕግ፣ የሚገልጹ፣ ጽሑፎች፣ አጭር፣ መግለጫ ።

OUTLINE OF A BIBLIOGRAPHY ON ETHIOPIAN LAW

(ልዩ ፡ መግለጫ ፡— የመጻሕፍትንና የድርሰትን ፡ ስሞች ፡ በዚያው ፡ በተጻፉበት ፡ ስምና ፡ ቋንቋ ፡ መግለጽ ፡ ስላስፈለገ ፡ በአማርኛ ፡ ሳይተረጎሙ ፡ ተጠቅለዋል) ።

በዚህ ፡ በታች ፡ የተሰጠው ፡ ዝርዝር ፡ ከባዙው ፡ በጥቂት ፡ ተመራጭ ፡ የተዘጋጀ ፡ ነው ። የተዘጋጀ ውም ፡ ለጲትጥጽ፣ ሕግ ፡ ዕውቀት ፡ ምንጭ ፡ የሚሆኑትን ፡ ጽሑፎች ፡ ለማወቅ ፡ ለሚፈልጉ ፡ ሰዎች ፡ ለጥናታቸው ፡ መነሻ ፡ እንዲሆንላቸው ፡ በማሰብ ፡ ስለሆነ ፡ በአዲስ ፡ አበባ ፡ እ ፡ ኤ ፡ አ ፡ እስከ ፡ ታኅሣሥ ፡ ፩ ፡ ፲፱፻፳፭ ፡ ዓ ፡ ም ፡ ድረስ ፡ ተዘጋጅተው ፡ የሚገኙትን ፡ ጽሑፎች ፡ ብቻ ፡ በመዘርዘር ፡ ነው ።

እንዲሁም ፡ ዝርዝር ፡ የተዘጋጀው ፡ በሠነድ ፡ ብቻ ፡ ተገልጸው ፡ የሚገኙትን ፡ ወይም ፡ በመጽሐፍት ፡ ላይ ፡ የወጡትን ፡ የሕግ ፡ አስተሳሰብን ፡ የሚመለከቱ ፡ ድርሰቶችን ፡ ብቻ ፡ በመምረጥ ፡ ስለሆነ ፡ ዝርዝር ፡ የተመረጠ ፡ ጽሑፎችን ፡ ብቻ ፡ የያዘ ፡ ነው ።

ምክንያቱም ፡ ስለ ፡ ሕግ ፡ በጣም ፡ ጠቃሚ ፡ ሐሳብ ፡ ቢሰጡም ፡ በቀጥታ ፡ ሕግ ፡ ነክ ፡ ስላልሆኑት ፡ ድርሰቶች ፡ (በተለይም ፡ እንደ ፡ ታሪክ ፡ የዘርፍ ፡ የጎሣዎች ፡ ግንኙነት ፡ ጥናት ፡ የሀገር ፡ ጎብኝዎች ፡ ፈጽሞች ፡ የመሰሉትን ፡ ጽሑፎች) ፡ በዚህ ፡ መግለጫ ፡ ውስጥ ፡ ለመዘርዘር ፡ አዳጋች ፡ ነው ። የዚህን ፡ ዓይነት ፡ ጽሑፎች ፡ አንባቢዎች ፡ ለማወቅ ፡ ቢፈልጉ ፡ በዚህ ፡ የጽሑፎች ፡ ዝርዝር ፡ በመጀመሪያው ፡ ክፍል ፡ የተሰጠውን ፡ የሌሎች ፡ ጽሑፎች ፡ መግለጫ ፡ መመልከት ፡ ይኖርባቸዋል ። በዚህም ፡ ክፍል ፡ የተጠቀሱት ፡ በጠቅላላው ፡ የሕግ ፡ ድርሰት ፡ ባይሆኑም ፡ ስለ ፡ ሕግ ፡ ሐሳብና ፡ ዝግጅት ፡ የሚገልጹ ፡ ልዩ ፡ ምዕራፍ ፡ ያላቸው ፡ ሆነው ፡ የተገኙት ፡ ናቸው ። በመጨረሻም ፡ ይህ ፡ የጽሑፎች ፡ መግለጫ ፡ በአጅ ፡ ጽሕፈት ፡ የተደረሱትን ፡ አይጨምርም ።

ይህ ፡ ጽሑፍ ፡ «የጲትጥጽ፣ ሕግ ፡ ምንጮች ፡ መግቢያ» ፡ በሚለው ፡ ጽሑፍ ፡ ላይ ፡ በተዘጋጀው ፡ ዓይነት ፡ ጽሑፎችን ፡ በምንጫቸውና ፡ በዘመናቸው ፡ ቅደም ፡ ተከተል ፡ በማቅረብ ፡ ፈንታ ፡ መጀመሪያ ፡ ጽሑፎች ፡ በሚመለከቷቸው ፡ ዘመናት ፡ በኋላ ፡ ለያንዳንዱ ፡ ዘመን ፡ የአስተያየት ፡ ምንጭ ፡ የሆኑትን ፡ ጽሑፎች ፡ በመጥቀስ ፡ ተዘጋጅቶ ፡ ጠቅላላው ፡ የጽሑፎች ፡ ዝርዝር ፡ የቀረበበት ፡ መግለጫ ፡ ነው ። በቀድሞው ፡ አቀራረብ ፡ መልክ ፡ የተዘጋጀው ፡ በመጀመሪያው ፡ ክፍል ፡ ስለ ፡ ሌሎች ፡ ዓይነት ፡ ጽሑፎች ፡ በተገለጸበት ፡ ዝርዝር ፡ ላይ ፡ ብቻ ፡ ነው ።

ለዚህ ፡ ጽሑፍ ፡ መሠረታዊ ፡ መነሻ ፡ የሆኑት ፡ ዘመናትም ፡

- ፩ ፤ ከአዲ ፡ ምኒልክ ፡ ዘመን ፡ በፊት ፡ (እ ፡ ኤ ፡ አ ፡ ከ፲፫ኛው ፡ መቶ ፡ እስከ ፡ ፲፭፻፹፱ ፡ ዓ ፡ ም) ፤
- ፪ ፤ የአዲ ፡ ምኒልክ ፡ ዘመን ፡ (እ ፡ ኤ ፡ አ ፡ ከ፲፭፻፹፱ ፡ እስከ ፡ ፲፱፻፲፮) ፤
- ፫ ፤ ከጦርነቱ ፡ በፊት ፡ የነበሩ ፡ ዘመናት ፡ (እ ፡ ኤ ፡ አ ፡ ከ፲፱፻፲፮ ፡ እስከ ፡ ፲፱፻፵፮) ፤
- ፬ ፤ ያለንበት ፡ ዘመን ፡ (እ ፡ ኤ ፡ አ ፡ ከ፲፱፻፵፮ ፡ እስከ ፡ ፲፱፻፶፩) ፡ ናቸው ።

በነዚህ ፡ ዘመናት ፡ ውስጥ ፡ በአዋጅ ፡ የወጡ ፡ ሕጎችን ፡ ልማድን ፡ ከዳኞች ፡ ፍርድ ፡ የሚገኙትን ፡ ሕጎች ፡ የሕግ ፡ ትችትን ፡ (ሳይንስ) ፡ እና ፡ ሠነዶችን ፡ ተራ ፡ በተራ ፡ እንመረምራለን ።

ለዚህ ፡ የጽሑፎች ፡ ዝርዝር ፡ መነሻ ፡ የሆኑት ፡ የሌሎች ፡ ደራሲያን ፡ ጽሑፎች ፡ ስለሆኑ ፡ ደራሲው ፡ የገጠመው ፡ ምርጫ ፡ ባንድ ፡ በኩል ፡ ምንም ፡ ፍደም ፡ ባይሆንም ፡ የሕግ ፡ ሠነዶች ፡ መናራቸውን ፡ የሚገልጽ ፡ ድርሰት ፡ ማቅረብ ፡ ባንድ ፡ በኩል ፡ ደግሞ ፡ ማናቸውንም ፡ የሚያጠራጥር ፡ ወይም ፡ የተሟላ ፡ ያልመሰለውን ፡ ጽሑፍ ፡ መተው ፡ ነው ። ነገር ፡ ግን ፡ የመጀመሪያውን ፡ ምርጫ ፡ መከተል ፡ ጠቃሚ ፡ መስሎ ፡ ስለታዩ ፡ በዚሁ ፡ መሠረት ፡ ይህ ፡ የጽሑፎች ፡ ዝርዝር ፡ ተዘጋጅቷል ።

The following bibliography is only an outline; it makes no pretense of being complete. It was prepared on the basis of bibliographical resources available in Addis Ababa in December 1965 with the purpose of providing persons interested in the sources of Ethiopian law with a starting point for their research. The bibliography is also selective in the sense that it deals exclusively with documentation concerning legal problems as such or with documentation published in legal periodicals; it obviously was impossible to list here the innumerable non-legal works (especially historical or ethnological works and travel reports) which contain precious information about law in Ethiopia. The reader is, in that case, sent back to

other bibliographies listed at the beginning of this bibliography. Non-legal items are contained in the latter only when they provide a special chapter devoted to legal institutions. Finally, this bibliography is not concerned with manuscripts.

Contra to the preceding article (which is subdivided into sources and then into periods), the bibliography is divided into periods and, within each period, into sources; the only exception to this rule of classification is the first part of the bibliography, dealing with other bibliographies. The periods taken into consideration are:

1. The pre-Menelik period (from the 13th century to 1889);
2. Menelik's period (from 1889 to 1916);
3. The pre-war period (from 1916 to 1936);
4. The contemporary period (from 1941 to 1965).

Within these periods, legislation, custom, case-law, legal science and legal documents are successively considered.

As the work done in the establishment of this bibliography is mainly a second-hand one, the author cannot guarantee either the completeness or accuracy of each reference. He had the choice between providing the reader with a hint as to the existence of some documentation (however incomplete that hint may be) and eliminating all dubious or incomplete references; the first alternative has been adopted as being of greater utility.

(ሀ) የጽሑፎች ገርዘር ማግቢያ

A. BIBLIOGRAPHICAL INTRODUCTION

ባሁኑ ጊዜ በተለይ የኢትዮጵያን ጠቅላላ የሕግ ምርምር የሚመለከት እንደ የጽሑፎች ገርዘር ማግለጫ ብቻ አለ ይኸውም የሚከተለው ነው።

There exists at the present time only one bibliography dealing especially with Ethiopian legal problems in general. It is:

1. E. Cerulli, "Ethiopie et Erythrée," *Introduction bibliographique à l'Histoire du droit et à l'Ethnologie juridique* (Bruxelles 1965) (notice E/23).

ከዚህ ስለ ኢትዮጵያ የሕግ ታሪክ በመገለጽ መልክ ከተዘጋጀው የጽሑፎች ገርዘር አልፎ ለመመራመር ለረረገ ሰው ስለ ጠቅላላ ጉዳይ በአንዳንድ ሰዎችና በግንባራዊ ድርጅቶች የተጻፉትን በሚገልጽ የጽሑፎች ገርዘር ማግለጫ መጠቀም ስለሚያስፈልገው ተጥሎ ያለውን መመልከት ያገኛል።

Apart from this bibliographical introduction, mostly devoted to Ethiopian legal history, one has to rely upon more general bibliographies published by individuals or institutions, such as:

2. G. Fumagalli, *Bibliografia etiopica* (. . . dalla invenzione della stampa fino a tutto il 1891) (Milano 1893).

ይኸውም እንደ ገና ከታተሙት ጋር ከቶሊ አርእስቶች በላይ ይይዛል።

It contains more than 3,000 titles, including re-editions.

3. S. Zanutto, *Bibliografia etiopica, in continuazione alla Bibliografia etiopica di G. Fumagalli*, vol. 1 (Roma 1936).

4. C. Conti Rossini, "Bibliografia etiopica (1915-1927)," *Aevum*, vol. 1 (1927), pp. 459-520.

5. *Idem*, "Publicazioni di etiopische dal 1936 al 1945," *Rassegna di Studi etiopici*, vol. 4 (1944-1945), pp. 1-132.

6. *Idem*, "Bibliografia etiopica (1927-1936)," *Aevum*, vol. 10 (1936), pp. 467-587.

7. *List of references on Ethiopia*, prepared by the Library of Congress Division of Bibliography, 2 vols. (Washington 1935 and 1947).

8. J. Simon, *Bibliographie éthiopienne*, "Orientalia", vol. 21 (1952), pp. 47-66 and 209-226.

9. S. Chojnacki and Ephraim Haile Sellassie, *Ethiopian publications in 1963 and 1964* (Addis Ababa 1965).

በተለይ ፡ በእግርኛና ፡ በግዕዝ ፡ የተዘጋጁትን ፡ ጽሑፎች ፡ ዝርዝር ፡ የሚገልጹት ፡ የሚከተሉት ፡ ናቸው ።

Bibliographies dealing exclusively with Amharic and Ge'ez literature are:

10. Heruy Wolde Sellassie, *Catalogue des livres éthiopiens rédigés en langue greeze et amharique* (Addis Ababa 1928).

11. E. Cerulli, "Nuovi libri pubblicati in Etiopia," *Oriente moderno* (1932), pp. 170-175.

12. *Idem*, "Nuove pubblicazioni in lingua amarica," *Oriente moderno* (1932), pp. 366-370.

13. *Idem*, "Rassegna periodica di pubblicazioni in lingua etiopica fatte in Etiopia," *Oriente moderno* (1933), pp. 58-64.

14. L. Fusella, "Recenti pubblicazioni amariche in Abissinia," *Rassegna di Studi Etiopici*, vol. 5 (1946), pp. 93-102.

15. L. Ricci, "Pubblicazioni in Amarico di questi ultimi anni," *Oriente moderno*, vol. 30 (1950), pp. 186-198.

ስለ ፡ ተወሰኑ ፡ ጉዳዮች ፡ የሚያስረዱትን ፡ የሚዘረዙት ፡ ደግሞ ፡ ቀጥሎ ፡ ያሉት ፡ ናቸው ።

More limited in scope are:

16. G. F. Black, *Ethiopia and Amharica: a list of works in the New York Public Library* (New York 1928).

17. E. Cerulli, "Pubblicazioni recenti dei Musulmani e dei Cristiani dell'Etiopia," *Oriente moderno* (1928), pp. 429-432.

18. P. Comba, *Inventaire des livres amhariques figurant dans la Bibliothèque de l'University College d'Addis Ababa - Avril 1959* (Addis Ababa 1961).

19. D. C. Haskell, *Ethiopia and the Italo-ethiopian conflict (1928-1936): A selected list of references* (New York 1936).

20. K. Lütli, "Bibliographia aethiopica," *Aethiopisch in der Schweiz* (Bern 1936), pp. 41-78.

21. S. Zanutto, "Libri sull'Etiopia e sul conflitto italo-etioico," *Oriente moderno*, vol. 16 (1936), pp. 533-540; vol. 17 (1937), pp. 409-422; vol. 18 (1938), pp. 386-398; vol. 19 (1939), pp. 174-179; vol. 20 (1940) pp. 146-152.

ከነዚህ ፡ በተለይ ፡ ስለ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ሥነ ፡ ጽሑፍ ፡ ዝርዝር ፡ ከሚገልጹት ፡ አልፎ ፡ እንደሚከተለው ፡ የመሳሰሉትን ፡ ስለ ፡ ጠቅላላው ፡ ጥናት ፡ የተጻፉትን ፡ ዝርዝሮች ፡ የሚገልጹትንም ፡ መመልከት ፡ ያስፈልጋል ።

Apart from these bibliographies dealing especially with Ethiopian literature or literature on Ethiopia, one should consult more general bibliographical surveys such as:

22. R. Jones, *Africa Bibliography Series - North-East Africa* (London 1959).

ይህ ፡ ስለ ፡ ኢትዮጵያና ፡ ስለ ፡ ኤርትራ ፡ በተለይም ፡ በልማዳዊ ፡ ሕግ ፡ ጥናት ፡ መነሻ ፡ ሊሆን ፡ የሚችለውን ፡ የዘርፍ ፡ የጉዳይ ፡ ጥናት ፡ ጨምሮ ፡ የሚገልጽ ፡ ጽጂ ፡ ገጽ ፡ የሆነ ፡ ጽሑፍ ፡ ነው ።

It contains a 22 page section on Ethiopia and Eritrea, especially on ethnographic subjects useful for the study of customary law.

አኛ/ የመጀመሪያው ፡ ዘመን ፡ (ከ፲፫ኛው ፡ መቶኛ ፡ ዘመን ፡ እስከ ፡ ፲፰፻፹፱ ፡ ዓ ፡ ም) ፡

I. First period (from the 13th century to 1889)

(ሀ) በእዋጅ ፡ የወጡ ፡ ሕጎች ።

A. Legislation

፩/ ስለ ፡ ጠቅላላ ፡ ጉዳይ ፡ በእዋጅ ፡ የወጡ ፡ ሕጎች ።

a. General legislation

ከሥርዓተ ፡ መንግሥት ፡ በመጀመሪያ ፡ በጀርመንኛ ፡ የተዘጋጀና ፡ የተተረጎሙ ፡ ሁለተኛ ፡ በኢጣልያንኛ ፡ የተተረጎሙ ፡ በሚቀጥሉት ፡ ውስጥ ፡ ይገኛል ።

A text and translation in German (in the first case) and a translation in Italian (in the second case) of the *Ser'ata Mangest* are in:

23. J. Varenbergh, "Studien zur abessinischen Reichsordnung," *Zeitschrift für Assyriologie*, vol 30 (1915), pp. 1-45.

24. I. Guidi, "Contributi alla storia letteraria di Abissinia I. Il Ser'ata Mangest," *Rendiconti della Reale Accademia dei Lincei, Scienze morale*, ser. V, vol. 31 (1922), pp. 65-89.

በንጉሥ ፡ ዘርዓ ፡ ያሳቆብ ፡ የታወጀውን ፡ ሕግ ፡ በተለይ ፡ ማስታወስ ፡ ያስፈልጋል ፡ ይኸውም ፡ በሚከተለው ፡ ውስጥ ፡ ይገኛል ።

Special mention must be made of the legislation by King Zara Yacob. It is contained in:

25. K. Wendt, *Das Mashafa Milad (Liber Nativitatis) und Mashafa Selase (Liber Trinitatis) des Kaisers Zar'a Ya'qob*, 4 vols. (Louvain 1962) (complete text).

26. C. Conti Rossini and L. Rieci, *Il Libro della Luce del Negus Zar'a Ya'qob (Mashafa Berhan)*, 4 vols. (Louvain 1964) (final date of publication unknown).

27. C. Conti Rossini, "Il Libro di Re Zar'a Ya'qob sulla Custodia del Mistero," *Rassegna di Studi Etiopici*, vol. 3 (1943), pp. 148-166.

28. K. Wendt, "Das Mashafa Berhan und Mashafa Milad," *Orientalia*, vol. 3 (1934), pp. 1-30, 147-173 and 259-293.

፪/ በልዩ ፡ አዋጅ ፡ የወጡ ፡ ሕጎች ።

b. Special legislation

በየጊዜው ፡ የኢትዮጵያ ፡ ነገሥታት ፡ ያወጁአቸውን ፡ መብቶች ፡ በመግለጽ ፡ በፈረንሳይኛ ፡ የተዘጋጁ ፡ የተተረጎሙ ፡ በሚቀጥለው ፡ ውስጥ ፡ ይገኛሉ ።

Texts and translations in French of various privileges granted by Ethiopian kings are in:

29. C. Conti Rossini, *Liber Axumae*, 2 vols. (Paris 1909-1910).

የዚህ ፡ የእንግሊዝኛ ፡ ትርጉም ፡ በሚከተለው ፡ ጽሑፍ ፡ ውስጥ ፡ ይገኛል ።

An English translation of the same is in:

30 G. W. B. Huntingford, *The Land Charters of Northern Ethiopia* (Addis Ababa 1965).

፫/ የቤተ ፡ ክህነት ፡ ነክ ፡ አዋጆች ።

c. Church legislation

ከ፴፩ ፡ ተራ ፡ ቅጥር ፡ እስከ ፡ ፴፮ ፡ የተመለከቱት ፡ ከሲኖዶስ ፡ የተወጣጡ ፡ የኢትዮጵያ ፡ እርቶ ዶክሳዊት ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ የምትጠቀሙባቸውና ፡ በልዩ ፡ ልዩ ፡ የኤውሮፓ ፡ ቋንቋ ፡ የተተረጎሙት ፡ ሕጎች ፡ ናቸው ።

Items 31 to 35 contain texts and translations in different European languages of excerpts from the *Senodos*, a collection of laws used by the Ethiopian Orthodox Church.

31. L. Guerrier and S. Grébaud, "Les Canons du Concile de Gangres," *Revue de l'Orient chrétien*, vol. 23 (1922-1923), pp. 303-313.

32. P. Mauro da Leonessa, "La versione etiopica dei Canonî apocrifi de Concilio di Nicea secondo i Codici Vaticani e Fiorentino," *Rassegna di Studi etiopici*, vol. 2 (1942), pp. 28-89.

33. L. Guerrier, "Les Canons pénitentiels," *Revue de l'Orient chrétien*, vol. 2 (1918-1919), pp. 5-24 and 345-355.

34. G. Horner *The Statutes of the Apostles or Canonæ ecclesiastici edited with translation and collation of Ethiopic and Arabic manuscripts* (London 1904).

35. H. Duensing, *Der Athiopische Text der Kirchenordnung des Hippolyt* (Göttingen 1946).

በዚህ ግጥም፣ የተመለከቱት ጳጳስነሳይ፣ አጋሰቶሎሞስ፣ ከተባለው የተውጣጡና የኢትዮጵያ ጳጳስ ቤተ ክርስቲያን የምትጠቀሙባቸው ናቸው።

The following two works contain text and translation of parts of the collection known as *Didascalia Apostolorum* and also used by the Ethiopian Church.

36. J. Françon, "La Didascalie éthiopienne avec un avertissement par P. Nau," *Revue de l'Orient chrétien*, vol. 16 (1911), pp. 161-166, 266-270; vol. 17 (1912), pp. 199-203, 286-293; vol. 19 (1914), pp. 183-187.

37. Th. Pell Platt, *The Ethiopic Didascalia or the Ethiopic Version of the Apostolic Constitutions* (London 1834). Also in *Bullarium Patronatus Portugalliae Regum*, vol. 3, Appendix (Lisbon 1879), pp. 1-144.

በአገር ውስጥ የመነጨ ወይም በጎጥም ነገሥታት የታወጁ ዘመናቸው ተለይቶ ባይታወቅም፣ በውጭ ሀገር ያሉት የኢትዮጵያ ቤተ ክርስቲያን ባልደረቦች የግጥም-ባቸው ልዩ ድንጋጌዎች በግንባታት ጽሑፎች ውስጥ ይገኛሉ።

Special enactments valid for Ethiopian religious communities abroad, whether originating in these communities or promulgated by the Emperors, are dealt with in the following works, some of which contain texts and/or translations:

38. E. Cerulli, *Etiopi in Palestina*, vol. 2 (Roma 1947), pp. 353-481.

39. P. Mauro da Leonessa, *Santo Stefano Maggiore degli Abissini e le relazioni romano-etiopeiche* (Citta del Vaticano 1929), pp. 200-216.

40. M. Chaine, "Un monastère éthiopien à Rome," *Mlanges de la Faculté orientale de l'Université Saint Joseph*, vol. 5 (1911), pp. 19-26.

41. S. Grébaud, "Contribution à l'histoire du couvent éthiopien de San Stefano dei Mori," *Revue de l'Orient chrétien*, vol. 26 (1927-1928), pp. 211-218.

42. *Idem*, "La règle de Santo Stefano dei Mori," *Revue de l'Orient chrétien* (1929-1930), pp. 214-219.

፱/ ስምምነቶች (ውሎች) ።

d. Treaties

ልዩ ልዩ ከውጭ ሀገር ጋር የተደረጉ ስምምነቶች በነዚህ ውስጥ ይገኛሉ።

The texts (in European languages) of various treaties are contained in:

43. M. Pigli, *L'Etiopia nella politica europea* (Padova 1936).

በተጨማሪም፣ ከኢጣልያን ጋር እ.ኤ.አ. በ፲፰፻፹፫ (ገደ፣ ጀገ፣ እስከ ጀገ፣) በ፲፰፻፹፮ (ገደ፣ ጀገ፣)፣ ከእንግሊዝ ጋር እ.ኤ.አ. በ፲፰፻፹፫ (ገደ፣ ጀገ፣ እስከ ጀገ፣)፣ በዚህ ውስጥ ይገኛል።

This contains the Italo-Ethiopian Treaty of 1883 (pp. 199-201), the same of 1887 (p. 201), and the Anglo-Ethiopian Agreement of 1883 (pp. 202-203).

44. *Trattati, convenzioni e accordi relativi all'Africa*, 4 vols. (Roma 1940-1943).

በተለይም፣ በእንግሊዝና በኢትዮጵያ መካከል እ.ኤ.አ. በ፲፰፻፵፱፣ በ፳ሉም፣ ፫ (ገደ፣ ጀገ፣ እስከ ጀገ፣) የተጠቀሰው፣ በፈረንሳይና በኢትዮጵያ መካከል እ.ኤ.አ. በ፲፰፻፵፱ (ገደ፣ ጀገ፣ እስከ ጀገ፣) የተጠቀሰው በዚህ ውስጥ ይገኛሉ።

This contains the Anglo-Ethiopian Treaty of 1849 (vol. 3, pp. 208-212) and the Franco-Ethiopian Treaty of 1843 (*Idem*, pp. 119-1201).

(ሰ) ልማድ ።

3. Custom

በዚህ ዘመን ውስጥ ምንም የተጻፈ ልማዳዊ ሕግ ስላልነበረ የልማድ ሕግና የሕግ ትቸትን ለመለየት በጣም እስቸጋሪ ነው። ሆኖም የግድግዳውን መመልከት ይጠቅማል።

It is very difficult, in this period, to distinguish custom from legal science as there were not yet any official drafts of customary laws. We may mention:

- 45. W. Munzinger, *Ueber die Sitten und das Recht der Bogos* (Winthertur 1859).
- 46. *Idem*, (In italian Roma 1891).
- 47. A. d'Abbadie, *Sur le droit bilen à propos du livre de Munzinger intitulé les moeurs et le droit des Bogos* (Paris 1886).

(ሐ) ከዳኞች፣ ውሳኔ፣ የሚገኝ፣ ሕግ ።

C. Case-law

በዚያን፣ ዘመን፣ በቀጥታ፣ ከዳኞች፣ ውሳኔ፣ የተገኘ፣ ሕግ፣ አልነበረም ።
There is no case-law directly available for this period.

(መ) የሕግ፣ (ሊያንስ)፣ ትችት ።

D. Legal science

ምንም፣ በዚያን፣ ጊዜ፣ ባይታተምም፣ በዘመኑ፣ የነበረ፣ ዋና፣ ጽሑፍ፣ ፍትሐ፣ ነገሥት፣ ነው ።
The fundamental work of this period, although it was not printed before the next period, is the *Fetha Negast*.

- 48. A. Arnold, *Fetha Gegast (libri aethiopici)*, i.e. *Canones Regum, Caput XLIV (de regibus)* (Halle 1841).
- 49. I. Guidi, *Il Fetha Nagast o Legislazione del Re. Codice ecclesiastico e civile di Abissinia*, 2 vols. (Roma 1895-1899).
- 50. G. Sapeto, *La famiglia abissina secondo il Feteha-nagast o codice dei re* (Genova 1873).

ሌሎች፣ ስለ፣ ኢትዮጵያ፣ በዘመኑ፣ ተጠንተው፣ የተዘጋጁ፣ የሚከተሉት፣ ናቸው ።
Others studies on Ethiopian law prepared during this period are:

- 51. A. d'Abbadie, *Les causes actuelles de l'esclavage en Ethiopie* (Louvain 1877).
- 52. A. d'Abbadie, "La procédure en Ethiopie," *Nouvelle Revue historique de Droit francais et étranger* (1888), pp. 462 ff.
- 53. R. A. Hieronymus, *Respublica Aethiopia* (Salamaca 1595).
- 54. N. Lazzaro, "I re dell'Abissinia," *Bolletino della Societa africana d'Italia*, vol. 6 (1887), pp. 259-262.
- 55. B. L. Mosely, "Judicial Reform in Egypt," *Law Magazine and Review*, 4 s. 13 (1887-1888), pp. 339-359.
- 56. A. Dillmann, "Über die Regierung, insbesondere die Kirchenordnung des Königs Zar'a Jacob," *Abhandlungen der Königlische Preussische Academie der Wissenschaften zu Berlin, Philos.-histor. Classe* (1884), pp. 1-79.

(ሠ) የሕግ፣ ሠነዶች ።

E. Legal documents

በዘመኑ፣ የነበሩት፣ የሕግ፣ ሠነዶች፣ በሚከተሉት፣ ውስጥ፣ ታትመዋል ።
Some legal documents of the period have been published in:

- 57. C. Conti Rossini, "L'Evangelo d'oro di Dabra Libanos," *Rendiconti della Reale Accademia dei Lincei, Scienze morale* (1901) pp. 177-219.

58. I. Guidi, "Gli archivi in Abissinia," *Atti del Congresso Internazionale di Scienze Storiche di Roma* vol. 3 (Roma 1906). pp. 651-698.

፩/ የአዲስ ምኒልክ ስሙን፣ (እ፡ኤ፡አ፡ ከ፲፰፻፹፱፣ እስከ፣ ፲፱፻፲፮) =

II. Second period (from 1889 to 1916)

(ሀ) በአዋጅ፣ የወጡ፣ ሕጎች =

A. Legislation

፩/ ስለ፣ ጠቅላላ ጉዳይ፣ በአዋጅ፣ የወጡ፣ ሕጎች =

a. General legislation

ስለ፣ ጠቅላላ ጉዳይ፣ በአዋጅ፣ የወጡት፣ ሕጎች፣ በሚከተለው፣ ውስጥ፣ ይገኛሉ =

General legislation of the period has been kept through:

59. ማጎተመ፣ ሥላሴ፣ ወልደ፣ መስቀል፣ (ባላምባራስ)፣ ገዢ፣ ነገር፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፪፣ ዓ. ም.) =

ይህም፣ አንዳንድ፣ ጉዳዮችንና፣ ስለሚኒስቴሮችም፣ የወጡትን፣ ፣ አዋጆች፣ የያዘ፣ ሲሆን፣ ሽንዶ ርቢንዶን፣ እና፣ ስላሙ፣ በቀለ፣ በሚቀጥለው፣ የኢትዮጵያ፣ የሕግ፣ መጽሐፍት፣ ውስጥ፣ እሳትመው፣ የወጡታል = በተለይም፣ የሚጠቀሱት፣ ዋና፣ ክፍሎች፣ ስለ፣ ሌሎች፣ ቅጣት፣ (፲፰፻፺፱፣ ዓ፡ ም፡ ገጽ፡ ፳፱) ፤ ስለ፣ ሀብት፣ አወራረስ፣ (፲፱፻፳፩፣ ዓ፡ ም፡ ገጽ፡ ፳፪) ፤ ስለ፣ አዲስ፣ አበባ፣ መራቶች፣ (፲፱፻፣ ዓ፡ ም፡ ገጽ፡ ፻፳፯) ፤ ስለ፣ ተዘዋዋሪ፣ ገንዘብ፣ (፲፱፻፳፩፣ ዓ፡ ም፡ ገጽ፡ ፪፻) ፤ በጠመንጃ፣ ላይ፣ ስለሚከፈል፣ ታክስ፣ (፲፱፻፱፣ ዓ፡ ም፡ ገጽ፡ ፪፻፵፩) ፤ ስለ፣ እርሻና፣ ንግድ፣ ኩባንያዎች፣ (፲፱፻፳፩፣ ዓ፡ ም፡ ገጽ፡ ፫፻፳) ፤ ስለ፣ አደን፣ (፲፱፻፳፩፣ ዓ፡ ም፡ ገጽ፡ ፫፻፵፱) ፤ ባለእጅችን፣ ከነቀፈታ፣ ስለ፣ መጠበቅ፣ (፲፱፻፣ ዓ፡ ም፡ ገጽ፡ ፱፻፵፪) ፤ እና፣ ስለ፣ ቤተ፣ ተክህነት፣ ሥነ፣ ሥርዓቶች፣ (፲፱፻፣ ዓ፡ ም፡ ገጽ፡ ፳፻፲፰)፣ ናቸው =

It contains, among others, proclamations on the Ministeries, which will be published in an article by J. Vanderlinden and Selamu Bekele in a forthcoming issue of the *Journal of Ethiopian Law*; on the punishment of thieves (1899 - p. 72); on successions (1901 - p. 72); on land in Addis Ababa (1900 - p. 167); on currency (1901 - p. 200); on a tax on guns (1904 - p. 231); on an agricultural and commercial company (1901 - p. 320); on hunting (1901 - p. 349); on protection of hand-workers against insults (1900 - p. 432); and on Church procedures (1900 - p. 558).

፪/ በልዩ፣ አዋጅ፣ የወጡ፣ ሕጎች =

b. Special legislation

የፍራንኮ፣ ኢትዮጵያን፣ የባቡር፣ መሥመር፣ የመሰሉ፣ ውሎች፣ (ገጽ፡ ፱፻፶፱-፱፻፷፩)፣ እና፣ በ፲፱፻፣ ዓ፡ ም፡ በኢየሩሳሌም፣ ስለ፣ ነበሩት፣ ኢትዮጵያውያን፣ ዜጎች፣ ሕጋዊ፣ ይሁታ፣ የወጣ፣ አዋጅ፣ በገጽ፡ ፳፻፹፮፣ በሚቀጥለው፣ መጽሐፍ፣ ውስጥ፣ ይገኛሉ =

Concessions, such as agreements concerning the Franco-Ethiopian railway (pp. 452-465), and the Proclamation on the legal status of the Ethiopian Community in Jerusalem of 1900 (p. 585) are contained in:

60. ማጎተመ፣ ሥላሴ፣ ወልደ፣ መስቀል፣ (ባላምባራስ)፣ እላይ፣ በቀጥር፣ ፶፱፣ ተዘርዘርዋል =

የ፲፰፻፺፱፣ እና፣ ፲፰፻፺፱፣ (የባቡር፣ ሐዲድ፣ እና፣ የማዕድን)፣ ሺታሊያን፣ ፲፱፻፳፰፣ (የባቡር፣ ሐዲድ) ፣ ፕራስ፣ ፲፱፻፲፫፣ (ማዕድን)፣ ሌን፣ ፲፰፻፺፱፣ (ማዕድን)፣ እና፣ የግብጽ፣ ባገኘ፣ ፲፱፻፳፰፣ ውሎች፣ ሁሉ፣ (በገጽ፡ ፪፻፶፱-፪፻፷፰፣ ፪፻፷፰፣ ፪፻፺፰-፪፻፺፰፣ ፫፻፱፣ ፫፻፳፣ እና፣ ፫፻፳፩-፫፻፳፩)፣ ይገኛሉ = የተጠቀሱት፣ የሚገኙት፣ በሚቀጥለው፣ ውስጥ፣ ነው =

The Ilg 1894 and 1899 (railway and mining), Vitalien 1908 (railway), Prasso 1908 (mining), Oltre Mareb Syndicate 1903 (mining), 1899 (mining) and Bank of Egypt 1905 (banking) concessions (at pp. 294-295, 305, 296-298, 304, 306, and 181-182 respectively) are contained in:

61. A. Zervos, *L'Empire d'Ethiopie* (Alexandria 1936).

እነዚህ ፡ ውሎች ፡ (ባጽ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ ፡ ጀጅጅ ፡ ጀጅጅ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ ፡ እና ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ) ፡ ተጠቅሰዋል ።

The same concessions (at pp. 215-217, 234-235, 251-254, 241, 239, 239-240 and 243-244 respectively) are contained in:

62. L. Pigli, listed above in number 43.

እዚ ፡ ምኒልክ ፡ በዘመናቸው ፡ ያደረጉት ፡ ውሎች ፡ በሚከተለው ፡ ውስጥ ፡ ይገኛሉ ።

Some concessions granted by Menelik during this period can also be found in:

63. C. Rossetti, *Storia diplomatica dell'Etiopia durante il regno di Menelik II* (Torino 1910).

f/ በመንግሥታት ፡ መካከል ፡ የተደረጉ ፡ ስምምነቶች ።

c. Treaties

በኢጣልያና ፡ በኢትዮጵያ ፡ መካከል ፡ የተደረጉ ፡ ስምምነቶች ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ) ፤ በዚህ ፡ ዓመት ፡ ተደም ፡ ብለው ፡ ለተደረጉ ፡ ውሎች ፡ ተጨማሪ ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ ፤ የጅጅጅጅ) ፡ በመንግሥታት ፡ መካከል ፡ የተደረጉ ፡ ስምምነቶች ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ) ፤ እና ፡ በዚህ ፡ ዓመት ፡ ስለ ፡ እስረኞች ፡ የተደረጉ ፡ የቃል ፡ ኪዳን ፡ ግድታዎች ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ) ፤ የጅጅጅ ፡ ውል ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ) ።

ስለ ፡ ወሰን ፡ ክልል ፡ የተደረጉት ፡ የቃል ፡ ኪዳን ፡ ስምምነቶች ፡ ገጽ ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ) ፤ የገገገገ ፡ ስምምነት ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ) ፤ የገገገገ ፡ የወሰን ፡ ክልል ፡ ስምምነቶች ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ) ፤ እነዚህ ፡ ሁሉ ፡ የተደረጉት ፡ በኢትዮጵያና ፡ በኢጣልያን ፡ መንግሥታት ፡ መካከል ፡ ነበር ። በኢትዮጵያና ፡ በእንግሊዝ ፡ መካከል ፡ የተፈጸሙ ፡ ደግሞ ፡ የገገገገ ፡ የገገገገ ፡ እና ፡ የገገገገ ፡ ዓ ፡ ም ፡ ሲሆኑ ፡ የመጨረሻዎቹ ፡ ሁለቱ ፡ ስለ ፡ ወሰን ፡ ክልል ፡ ጉዳይ ፡ የተደረጉ ፡ ናቸው ። በገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ ፡ ጀጅጅ ፡ የተፈጸሙት ፡ ደግሞ ፡ በገጽ ፡ ጀጅጅ ፡ እና ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ ፡ ይገኛሉ ። እንዲሁም ፡ የኢትዮጵያና ፡ የቤልጂየም ፡ የገገገገ ፡ ስምምነት ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ) ፡ የኢትዮጵያና ፡ ጆርመን ፡ የገገገገ ፡ ውል ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ) ፡ የኢትዮጵያ ፡ እስትር ፡ ሌንጋር ፡ የገገገገ ፡ ስምምነት ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ) ፤ እና ፡ በመጨረሻ ፡ ከእሜሪካን ፡ መንግሥት ፡ ጋር ፡ የተደረጉ ፡ የመንግሥታት ፡ ስምምነቶች ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ) ፡ በሚከተለው ፡ ውስጥ ፡ ይገኛሉ ።

The Italo-Ethiopian agreements of 1889 (pp. 205-207), the supplementary agreements to the former of the same year (pp. 207-210), the treaty of 1896 (pp. 225-226) and the special convention on prisoners of the same year (p. 226), the agreement of 1897 (pp. 231-232), the border convention of 1900 (p.234), the agreement of 1906 (p.246), the border agreements of 1908 (pp. 261-264), all these between Italy and Ethiopia; the Anglo-Ethiopian agreements of 1897, 1902 and 1907, the last two on border problems (pp. 228-229, 235-236, 258-259); the Franco-Ethiopian agreements of 1897 and 1908 (pp 227 and 259-261); the Belgo-Ethiopian agreement of 1906 (p. 247); the Germano-Ethiopian agreement of 1905 (pp. 242-243); the Austro-Hungaro-Ethiopian agreement of 1905 (p. 245); and finally the treaty with the United States (pp. 241-242) are to be found in:

64. L. Pigli, listed above in number 43.

ከኢጣልያን ፡ ጋር ፡ ስለ ፡ ወሰን ፡ በገገገገ ፡ እና ፡ በገገገገ ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ) ፡ እና ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ ፡ ከታላቋ ፡ በሪታንያ ፡ ጋር ፡ በገገገገ ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ) ፡ እና ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ ፡ ከፈረንሳይ ፡ ጋር ፡ በገገገገ ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ) ፡ ከቤልጂየም ፡ ጋር ፡ በገገገገ ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ) ፡ ከጆርመን ፡ ጋር ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ-ጀጅጅ) ፡ እና ፡ ከእሜሪካን ፡ ጋር ፡ በገገገገ ፡ (ገጽ ፡ ጀጅጅ) ፡ የተደረጉ ፡ ስምምነቶች ፡ በሚከተለው ፡ ውስጥ ፡ ይገኛሉ ።

Agreements with Italy of 1897, of 1900 on borders, and of 1906 (pp. 477- 478, 478 and 478-479); with Great Britain of 1902 (pp. 454-455 and 457); with France of 1908 (pp. 435-436);

with Belgium of 1906 (p. 422); with Germany (pp. 419-420); and with the United States of 1903 (p. 430) can be found in:

65. A. Zervos, listed above in number 61.

በኢትዮጵያና በአሜሪካ፣ መካከል፣ የተረጋገጡት፣ የ፲፱፻፲፫፣ መንግሥታት፣ ስምምነቶች፣ (በገጽ፡ ፪፻፳፫-፪፻፳፮)፣ ታትመዋል ።

The Treaty between Ethiopia and the United States of 1903 is published on pages 223-227 of:

66. R. P. Skinner, *Abyssinia Today* (London - New York 1906).

ከላይ፣ የተጠቀሱት፣ ጽሑፎች፣ የተዘጋጁት፣ በውጭ፣ እገር፣ ቋንቋዎች፣ ነበር ። የውልና፣ ዋና፣ የመንግሥታት፣ ስምምነት፣ ግን፣ በአማርኛና፣ በእጣልያንኛ፣ ተዘጋጅተዋል ።

In the above-mentioned works the treaties are reproduced in foreign languages. A capital treaty, that of Wichale or Ucciali, appears in both Amharic and Italian in:

67. S. Rubenson, *Wichale XVII - An Attempt to Establish a Protectorate over Ethiopia* (Addis Ababa 1964).

(A) ልማድ ።

B. *Custom*

በዚህ፣ ዘመን፣ የነበሩ፣ በልማድ፣ ሕግ፣ ላይ፣ የተመሠረቱ፣ ድርሰቶች፣ የሚከተሉት፣ ናቸው ።

The most general work on customary law for this period is:

68. C. Conti Rossini, *Principi di diritto consuetudinario dell'Eritrea* (Roma 1916).

ከሁሉ፣ ይበልጥ፣ በተለይ፣ የተዘጋጀው፣ ድርሰት፣ ስታቱቲ፣ እና፣ ስለ፣ ልማድ፣ የተደረጉ፣ የላይ ነስ፣ ጥናቶች፣ ነበሩ ። ለዚህም፣ መመልከት፣ የሚያሻው፣ የሚከተሉትን፣ ነው ።

More specialized are the so-called *statuti* and the scientific studies on some customs. On the *statuti*, see:

69. *Se'ata Karnesem* (Law of Carnescim) (Asmara 1910).

70. *Wà'elà Sob'atta Ansabà* (Pact of the Seven Ansaba) (Asmara 1910).

71. *Heggi nay Loggo Cewàn* (Law of the Loggo Cewa) (Asmara 1910).

72. *Heggi Saharten Lânzân Waqarten Dambân* (Law of Sahart, Lamza, Waqart and Damba) (Asmara 1910).

73. *Ser'at nây Hab Sellus, nây Gabra Krestos, nây Daqqi-tâsem* (Law of Habta Sellus, of Gabra Krestos of the Daqqi tasem) (Asmara 1910).

ዋና፣ ዋናዎች፣ የሳይንስ፣ ምርምር፣ የተደረገባቸው፣ ጥናቶች፣ የሚቀጥሉት፣ ናቸው ።

The main scientific studies are:

74. I. Capomazza, *Il diritto consuetudinario dell'Acchele Guzai* (Asmara 1909), 2da. ediz. (Asmara 1937).

75. *Idem, La legge degli Atchemé Melgà. Istituzioni di diritto consuetudinario del Seraé* (Macerata 1912).

76. C. Conti Rossini, "I Loggo e la legge del Loggo Sarda," *Giornale della Società Asiatica*, vol. 17 (1904), pp. 1-63.

77. *Idem, Ricordi di un soggiorno in Eritrea* (Asmara 1903).

78. F. da Officio, *Dall'Eritrea - Lettere sui Costumi Abissini* (Roma 1904).

79. A. Pollera, *L'ordinamento della giustizia e della procedura in Eritrea* (Roma 1913).

80. *Idem, Il regime della proprietà terriera in Ethiopia e nella Colonia Eritrea* (Roma 1913).

81. *Idem, I Baria ed i Cunama* (Roma 1913).

82. K. G. Roden, *Le tribù dei Mensa. Storia, legge e costumi*, 2 vols. (Asmara-Stockholm 1913).

83. E. S. Wakefield, "Marriage customs of the southern Gallas," *Folklore* Sept. 1907, pp. 319-327.

(ch) ከዳኞች፣ ውሳኔ፣ የተገኘ፣ ሕጎች ።

C. Case-law

በዚህ፣ ዘመን፣ በጽሑፍ፣ የተዘጋጀ፣ ከዳኞች፣ ውሳኔ፣ የተገኘ፣ ሕግ፣ አልነበረም ። ሆኖም፣ ከፍርድ፣ ውሳኔዎች፣ ውስጥ፣ የተውጣጡት፣ የሚገኙት፣ በሚከተለው፣ ውስጥ፣ ነው ።

There is no case-law available in a printed form during this period, but excerpts from judgments are found in:

84. በኢትዮጵያ፣ ከጥንታዊያን፣ የፍርድ፣ መዛግብት፣ የተዘጋጀ፣ የፍትሐ፣ ብሔር፣ ሕጋዊ፣ ድርጅት፣ ለፍትሐ፣ ነገሥት፣ ኮሚሲዮን፣ የተሰበሰበ፣ (አዲስ፣ አበባ) ።

(oo) የሕግ፣ (ሲያንስ)፣ ትችት ።

D. Legal science

ከ፳፮፣ እስከ፣ ፳፫፣ ከተዘረዘሩት፣ የልግዳዊ፣ ሕጎች፣ ሌላ፣ በልዩ፣ ልዩ፣ የኢትዮጵያ፣ ሕጎች፣ ላይ፣ የሚከተሉት፣ ድርሰቶች፣ አሉ። ።

Apart from the works on customary law listed under numbers 74 to 83, we have on various aspects of Ethiopian law:

85. ብሥራት፣ (መምራ)፣ ዘብሔር፣ መንዝ፣ በምሳሌና፣ በትርጓሜ፣ ከመጽሐፍ፣ ቅዱስ፣ የተሰማማ፣ የምክር፣ መጽሐፍ፣ ሀገሩንና፣ መንግሥቱን፣ ለወደደ፣ ሁሉ፣ ተጻፈ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፳፣ ዓ. ም.) ።

86. A. d'Abbadie, "Idée per l'abolizione della schiavitù africana," *Bolletino della Società Africana d'Italia*, vol. 8 (1889), pp. 165-173.

87. J. Bachmann, *Corpus iuris Abessinorum, vol. 1, Ius Connubii* (Berlin 1890).

88. F. Despagne, "Le conflit entre l'Italie et l'Abyssinie," *Revue générale de droit international public* (1897).

89. Fedozzi, "Le droit international et les récentes hostilités italo-abyssines," *Revue de droit international et de législation comparée*, vol. 28 (1895), pp. 580-616 and vol. 29 (1897), pp. 49-83.

90. S. Grébaut, "La littérature éthiopienne," *Revue de l'Orient chrétien*, vol. 19 (1914), pp. 326-327 and 328-330; vol. 22 (1920-1921), pp. 27-28 and 395-400; vol. 24 (1927-1928), pp. 22-31.

91. I. Guidi, "Der Aetiopische Senodos," *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, vol. 55 (1901), pp. 494-502.

92. "Un matrimonio abissino," *Archivio per lo studio delle tradizioni popolari*, vol. 7, fasc. 1-2, p. 55.

93. G. K. Rein, *Abessinien; eine landeskunde nach reisen und studien in den Jahren 1907-1913*, vol. 1, pts. 2 and 4 (Berlin 1909-1913).

(oo) የሕግ፣ ሠነዶች ።

E. Legal documents

በዚህ፣ ዘመን፣ ታትመው፣ ተዘጋጅተው፣ የቀረቡ፣ የሕግ፣ ሠነዶች፣ የሉም ።

No legal documents are yet available in a printed form for this period.

፫ኛ/ ከጦርነት፣ በፊት፣ የነበሩ፣ ሙሉዎች ።

(ከ፲፱፻፲፮፣ እስከ፣ ፲፱፻፵፮፣ ዓ. ም. እ.ኤ.አ. ።)

III. Third period (from 1916 to 1936)

(ሀ) በአዋጅ፣ የወጡ፣ ሕጎች ።

A. Legislation

፩/ ስለ፣ ጠቅላላ፣ ጉዳይ፣ በአዋጅ፣ የወጡ፣ ሕጎች ።

a. General legislation

በዚህ፣ ሙሉ፣ ስለ፣ ጠቅላላ፣ ጉዳይ፣ በአዋጅ፣ የወጡ፣ ሕጎች፣ የሚገኙት፣ ከላይ፣ በቀጥታ፣ ሟ፣ በተጠቀሰው፣ ዝክረ፣ ነገር፣ በቀጥታ፣ ጭፈ፣ በተጠቀሰው፣ በ L'Empire d'Ethiopie፣ ብርሃንና፣ ሰላም፣ (Lumiere et Paix) እና፣ በአለም፣ መጽሔቶች፣ ውስጥ፣ ነው። ከመጽሔቶችም፣ ዋና፣ ዋናዎቹ፣ የሚከተሉት፣ ናቸው።

General legislation for this period is contained in the *Zikire Neger*, listed above in number 59, in *L'Empire d'Ethiopie* listed above in number 61, and in the periodicals *Berhanena Selam* (Lumière et Paix) and *Aymro*. Some legislation was also printed seperately in small pamphlets. The most important among these pamphlets are:

94. የግርማዊ፣ ንጉሥ፣ ተፈሪ፣ ሥርዐተ፣ ንግሥ፣ ማስታወቂያ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፳፩፣ ዓ. ም.)
— *Programme et cérémonial pour les fêtes du couronnement de Sa Majesté Tafari Makonnen* (Addis Ababa 1928-1929).

95. የግርማዊ፣ ቀዳማዊ፣ ኃይለ፣ ሥላሴ፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ ዘኢትዮጵያ፣ የዘውድ፣ በዓል፣ ማስ
ታወቂያ፣ ፤ ሥርዐተ፣ ንግሥ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፳፫፣ ዓ. ም.) ።
- *Programme des fêtes du couronnement. Cérémonial du sacre* (Addis Ababa 1930).

96. በንጉሠ፣ ነገሥት፣ ቀዳማዊ፣ ኃይለ፣ ሥላሴ፣ የቆመ፣ የኢትዮጵያ፣ ሕገ፣ መንግሥት፣ (አዲስ፣
አበባ፣ ፲፱፻፳፫፣ ዓ. ም.) ።
- *Constitution d'Ethiopie* (Addis Ababa 1931).

97. የወንጀለኞች፣ መቅጫ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፳፫፣ ዓ. ም.) ።

98. Item 97 was reprinted and translated into English after the liberation of Ethiopia in the 1940's. This may be the only version of the Code in a language other than Amharic.

99. ከኢትዮጵያ፣ መንግሥት፣ ለንግድ፣ ሚኒስቴር፣ የወጣ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፳፪፣
ዓ. ም.) ።

100. የንግድ፣ ማኅበር፣ ሁሉ፣ ሲከስር፣ የሕዝቡ፣ ጥቅም፣ አብር፣ እንዳይጠፋ፣ ለመጠባበቂያ፣
የቆመ፣ ሕግ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፳፭፣ ዓ. ም.) ።
- *Loi sur la faillite* (Addis Ababa 1933).

101. የማኅበር፣ አዳዳም፣ ሕግ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፳፭፣ ዓ. ም.) ።
- *Loi sur les sociétés* (Addis Ababa 1933).

102. የቅናሽ፣ ገንዘብ፣ ሕግ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፳፭፣ ዓ. ም.) ።
- *Loi sur la monnaie divisionnaire* (Addis Ababa 1933).

103. ለፍርድ፣ ሚኒስቴርና፣ ለወንበሮች፣ የተሰጠ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፲፱፣ ዓ. ም.) ።

104. ለአሥራት፣ ተቀባይና፣ ለአሥራት፣ ሰጪ፣ ለአራሾችና፣ ለወታደር፣ የተሰጠ፣ ደንብ፣
(አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፲፱፣ ዓ. ም.) ።

- 105. ስለ ገዢዎች ለስተዳደርና ነጻነት የቆመ ደንብ፣ (አዲስ አበባ፣ ፲፱፻፲፮፣ ዓ. ም.) ።
- 106. ስለ ጦር መሣሪያ ደንብ፣ (አዲስ አበባ) ።
- 107. የጦር ሠራዊት ደንብ ፤ ስለ ጦር ሠራዊት ሹማምንቶችና ወታደሮች ለስተዳደር የተዘጋጀ፣ (አዲስ አበባ፣ ፲፱፻፳፯፣ ዓ. ም.) ።

፪/ በልዩ አዋጅ የወጡ ሕጎች ።

b. Special legislation

በልዩ አዋጅ ከወጡ ሕጎች ውስጥ እምብዛም የታተሙ የሉም ። ከታተሙት ውስጥ ያሉን የሚቀጥሉት ናቸው ።

Not much of the special legislation of the time has been published. Among that which has, we find:

- 108. በእየሩሳሌም የኢትዮጵያ ገዳም ደንብ፣ (አዲስ አበባ፣ ፲፱፻፲፰፣ ዓ. ም.) ።
 - 109. የኢትዮጵያ ባንክ ፤ ስታቲ፣ (አዲስ አበባ፣ ፲፱፻፴፮፣ ዓ. ም.) ።
- *Bank of Ethiopia. Statuts.* (Addis Ababa 1932).

፫/ በምንግሥታት መካከል የተደረጉ ስምምነቶች ።

c. Treaties

በኢትዮጵያና በኢጣልያ መካከል የተደረጉ የ፲፱፻፳፰፣ እ፡ኤ፡አ፡ ስምምነቶች፣ (ገጽ፡ ፪፻፹፯-፪፻፹፰)፣ እና በብዙ ምንግሥታት መካከል የተደረጉት የጦር መሣሪያ ነፃ ስምምነቶች፣ (ገጽ፡ ፪፻፷፭-፪፻፷፮) የታተሙበት ።

The texts of the Italo-Ethiopian Agreements of 1928 (pp. 283-286) and the Multilateral Agreement on Arms (pp. 268-278) are published in:

110. L. Pigli, listed above in number 43.

የኢትዮጵያና የኢጣልያን የ፲፱፻፳፰ ስምምነቶች፣ (ገጽ፡ ፪፻፹፯)፣ እና የኢትዮጵያና የጃፓን የ፲፱፻፴፱ ስምምነቶች፣ (ገጽ፡ ፪፻፹፰) የታተሙበት ።

The Italo-Ethiopian Agreements of 1928 (p. 480) and the Agreement between Ethiopia and Japan of 1930 (p. 485) are printed in:

111. A. Zervos, listed above in number 61.

በሱዳን፣ በኩል፣ ስላላው፣ የወሰን፣ ክልል፣ ክርክር፣ በኢትዮጵያና በእንግሊዝ መካከል፣ በ፲፱፻፴፪ የተደረገው ስምምነት፣ እና በኢትዮጵያና ስዊትዘርላንድ መንግሥት መካከል፣ በ፲፱፻፴፫ የተደረገው ስምምነት፣ ታትሞ፣ ባጭር፣ ተውጣጥቶ የሚገኝበት ።

The Anglo-Ethiopian Agreement of 1932 relating to border disputes on the Sudanese border and the Treaty between Ethiopia and Switzerland of 1933 are published or summarized in:

112. "Accordi anglo-etioipici del 1932 per la soluzione di incidenti di frontiera tra il Sudan e l'Impero etiopico," *Oriente moderno*, vol. 13 (1933), pp. 612-614.

113. "Trattato del 24 maggio 1933 di amicizia e commercio tra la Svizzera e l'Etiopia," *Idem*, p. 448.

ኢትዮጵያ በዘመኑ የነበራትን የኢንተርናሽናል ሁኔታ የሚገልጹ የአፈሲዬል ሠነዶች፣ በሚከተሉት ውስጥ ታትመው ይገኛሉ ።

In connection with the international position of Ethiopia at the time we have the official documents published in:

114. *Correspondence respecting the Agreement between the United Kingdom and Italy of December 14-20, 1925, in regard to Lake Tsana, edited by the Foreign Office* (London 1927).

በመጨረሻ፣ ከሁሉ የተለየው፣ ጽሑፍ፣ በአማርኛና፣ በረንገሳይኛ፣ በ፲፱፻፳፭፣ በኢትዮጵያና፣ በኢስርኦን ድስ፣ መንግሥታት፣ መካከል፣ የተደረገው፣ የንግድ፣ ስምምነት፣ የሚገኘው፣ ቀጥሎ፣ በተጻፈው፣ ነው።

Finally, a rather exceptional publication is that, in Amharic and French, of the Trade Agreement of 1928 between Ethiopia and the Netherlands in:

115. ብርሃኑ ሰላም፣ ገንቦት፣ ፱፣ ቀን፣ ፲፱፻፳፭፣ ዓ. ም. « *Lumière et Paix*, 17 mai 1928.

(A) ልግድ =

C. Custom

በጠቅላላ፣ አቀራረብ፣ ስለ፣ ልግዳዊ፣ ሕግ፣ በዘመኑ፣ የተዘጋጀት፣ ጽሑፎች፣ የሚከተሉት፣ ናቸው።

The most general works on customary law during the period are:

116. E. Cerulli, "Diritti indigeni ed etnologia giuridica nelle nostre colonie. Note di diritto consuetudinario dell'Eritrea," *Rivista coloniale* (1918), pp. 94-104 and 242-246.

117. C. Conti Rossini, *Diritto consuetudinario etiopico* (Roma 1937).

118. C. H. Walker, *The Abyssinian at Home* (London 1933).

በልዩ፣ ልዩ፣ ክፍል፣ የተጠነት፣ ደግሞ፣ በሚከተሉት፣ ውስጥ፣ ይገኛሉ።

More specific studies are the following:

119. F. d'Apice, "Le imposte fondiari ed i tribute nel Uollega," *Rivista di Diritto coloniale*, vol. 2 (1939), pp. 58-61.

120. E. Brotto, "Il regime delle terre nei Uollo," *Rivista di Diritto coloniale*, *Idem* pp. 55-57.

121. *Idem*, *Il regime delle terre del Harar* (Harar 1939).

122. C. Conti Rossini, "Lo statuto dello Scioatte Anseba," *Scritti giuridici in onore di Santi Romano*, vol. 3 (Padova 1939), pp. 347-366.

123. *Idem*, "Sui Guraghe e su loro consuetudini prima della conquista scioana," *Rivista della Colonia*, vol. 12 (1938), pp. 394-406.

124. *Idem*, "Sulla dichiarazione di paternita da parte della madre nella consuetudine abissina," *Studi e materiali di storia delle religioni*, vol. 13 (1937), pp. 102-106.

125. R. Corso, "Il matriarcato del Cunama della colonia Eritrea in rapporto con quelle di altre popolazioni dell'Africa." *Atti del 2° Congresso di studi coloniali* (Napoli 1934), pp. 46-52.

126. *Idem*, "Proverbi giuridici abissini," *L'Africa italiana* (1927), no. 2, and *Rivista d'Oriente* (1939), pp. 123-126.

127. G. Cucci, "Le fonti del diritto indigeno d'Eritrea," *Rivista delle Colonie italiane* (1933).

128. M. Griaule, "L'esclavage en Abyssinie: études de sociologie et d'ethnologie juridiques," *Institut de Droit comparé*, vol. 21 (1935), pp. 23-43.

129. *La Legge degli Atcheme Melga* (Asmara 1936).

130. L. Loria, "Usi matrimoniali assaortini," *Archivi di Antropologia e Enologia*, vol. 66 (1936), pp. 7-24.

131. G. Masucci, "Note sul matrimonio abissino," *Reforma medica*, vol. 56 (1940).

132. *Idem*, *Il garante nelle consuetudini etiopiche* (Roma 1941).

133. M. M. Moreno, "Il regime terriero abissino nel Galla Sidamo," *Rassegna economica dell'Africa Italiana*, vol. 26 (1937), pp. 1496-1508.

134. E. Petazzi, *L'odierno diritto penale consuetudinario delle Hamasen* (Asmara 1918) and seconda edizione (Asmara 1937).

135. K. G. Roden, *La tribu dei Mensa. Storia, legge e costumi...* Traduzione della lingua del Tigre (Stockholm 1913).

136. A. Saitta, "Il regime tributario nell'Impero Abissino," *Rassegna economica della Africa Italiana*, vol. 28 (1939), pp. 282-289.

(ch) ከዳኞች፣ ውሳኔ፣ የሚገኝ፣ ሕግ ።

C. Case-law

ስለ፡ ዘመኑ፡ ከዳኞች፡ ውሳኔ፡ የተገኙ፡ ሕጎች፡ የሚከተሉት፡ አሉን ።

On the case-law of the period, we have the so-called:

137. በኢትዮጵያ፡ ከጥንታውያን፡ የፍርድ፡ መዛግብት፡ የተዘጋጀ፡ እሳይ፡ በቀጥታ፡ ፲፪፡ ተዘርዘርዋል ።

ለእነዚህ፡ አምስት፡ ጥራዞች፡ (ቮሎሞች)፡ አዘጋጁው፡ ኮሚሽን፡ ምንም፡ አርእስት፡ አልሰጣቸውም ። እንዲሁም፡ የሚይዙት፡ በሙሉ፡ የፍርድ፡ ውሳኔዎችን፡ ሳይሆን፡ ከ፲፱፻፳፭-፲፱፻፵፮፡ የተሰጡትን፡ የፍርድ፡ ሐሳቦች፡ ፍሬ፡ ነገር፡ መግለጫ፡ ብቻ፡ ነው ።

በዚህ፡ ዘመን፡ ስለተደረጉት፡ የፍርድ፡ ውሳኔዎች፡ በተጨማሪ፡ መረጃ፡ ከብርሃንና፡ ሰላም፡ (Lumière et Paix) ለማግኘት፡ ይቻላል ። ሆኖም፡ እነዚህ፡ ሙሉ፡ ወይም፡ የተውጣጡ፡ የፍርድ፡ ውሳኔዎች፡ አይደሉም ።

These five volumes, which were not given any title by the Commission which prepared them, do not contain judgments in full, but only excerpts from decisions for the period 1908-1936.

Information on some judicial decisions of this period can also be found in *Berhanena Selam* (Lumière et Paix), although these are neither full cases nor excerpts from the:

138. ማገተመ፡ ወርቅ፡ እሸቴ ፤ “ማጽናኛ” (አዲስ፡ አበባ፡ ሚያዝያ፡ ፲፫፡ ቀን፡ ፲፱፻፲፱፡ ዓ. ም.) ።

139. “ስለ፡ ኢትዮጵያ፡ የሥልጣኔ፡ እካሄድ” (አዲስ፡ አበባ፡ መስከረም፡ ፳፩፡ ቀን፡ ፲፱፻፳፭፡ ዓ. ም.) ።

140. ተክለ፡ ሐዋርያት፡ (በጅሮንድ) ፤ “ጃንሆይ፡ ቀዳማዊ፡ ኃይለ፡ ሥላሴ፡ በፍቃዳቸው፡ ሕግ፡ መንግሥት፡ ስለማቆማቸው፡ የገንዘብ፡ ሚኒስትር፡ በጅሮንድ፡ ተክለ፡ ሐዋርያት፡ በ፲፱፻፳፬፡ ዓ. ም. ለመሳፍንቴና፡ ለመኳንንቱ፡ የተናገሩት፡ የሰብከት፡ ቃል ።” (አዲስ፡ አበባ፡ ፲፱፻፳፬፡ ዓ. ም.) ።

141. “ትእዛዝን፡ ባለማክበር፡ የሚመጣ፡ ጉዳት” (አዲስ፡ አበባ፡ መስከረም፡ ፲፪፡ ቀን፡ ፲፱፻፳፮፡ ዓ. ም.) ።

142. “ክርክር” (አዲስ፡ አበባ፡ ነሐሴ፡ ፲፬፡ ቀን፡ ፲፱፻፳፫፡ ዓ. ም.) ።

143. ዓሰበ፡ ኃይሉ፡ “ባለመሬቶች፡ በመንግሥት፡ በሕዝብና፡ በወታደር፡ ላይ፡ የሚያደርሱት፡ ጉዳት” (አዲስ፡ አበባ፡ ሐምሌ፡ ፲፬፡ ቀን፡ ፲፱፻፲፱፡ ዓ. ም.) ።

144. “የሕግ፡ ማሻሻል” (አዲስ፡ አበባ፡ የካቲት፡ ፳፡ ቀን፡ ፲፱፻፳፮፡ ዓ. ም.) ።

145. “የፍርድ፡ ቀን” (አዲስ፡ አበባ፡ የካቲት፡ ፲፱፡ ቀን፡ ፲፱፻፳፫፡ ዓ. ም.) ።

146. ደምሴ፡ ወልደ፡ ኢየሱስ ፤ “ስለ፡ አፈርሳታ፡ ነገር” (አዲስ፡ አበባ፡ ሐምሌ፡ ፱፡ ቀን፡ ፲፱፻፳፫፡ ዓ. ም.) ።

147. ገብረ፡ ሕይወት፡ ባይከፋኝ (ነጋድራስ) ፤ “መንግሥትና፡ የሕዝብ፡ አስተዳደር” (አዲስ፡ አበባ፡ ፲፱፻፲፯፡ ዓ. ም.) ።

(መ) የሕግ፣ (ሲያንስ)፣ ትችት ።

D. Legal science

በዚህ ፣ ዘመን ፣ የሕግ ፣ አዋቂዎች ፣ የነበራቸው ፣ የአስተያየት ፣ ዝንባሌ ፣ ወደ ፣ ኢትዮጵያ ፣ የሕግ ፣ ታሪክ ፣ በተለይም ፣ ስለ ፣ ሕጎች ፣ መሻሻል ፣ ነበር ። ይልቁንም ፣ ለምሳሌ ፣ ስለ ፣ አዲስ ፣ ሕግ ፣ መንግሥት ፣ በኢጣሊያና ፣ በኢትዮጵያ ፣ ሕጎች ፣ መካከል ፣ ስላለው ፣ ተመዛካኝነትና ፣ ተፋላሽነት ፣ አዲስ ፣ አስተያየቶች ፣ ተፈጥረው ፣ ነበር ። እንዲሁም ፣ ስለ ፣ ዘመኑ ፣ የኢትዮጵያ ፣ ሕግ ፣ መሻሻል ፣ ብዙ ፣ አስተያየቶች ፣ በአማርኛ ፣ በጋዜጣ ፣ ይገለጡ ፣ ነበር ። ይህም ፣ ሊሆን ፣ የቻለው ፣ አሁን ፣ ግርማዊ ፣ ቀዳማዊ ፣ ኃይለ ፣ ሥላሴ ፣ በዚያን ፣ ዘመን ፣ ራስ ፣ ተፈሪ ፣ ብርሃንና ፣ ሰላም ፣ መጽሔት ፣ በመመሥረታቸው ፣ ነበር ። በዚህ ፣ መልክ ፣ ቀርበው ፣ ከነበሩት ፣ ጽሑፎች ፣ ውስጥ ፣ የሚከተሉትን ፣ እናገኛለን ።

During this period, legal scholars were more and more interested in various aspects of Ethiopian legal history or, more frequently, of Ethiopian legal development. Some topics, such as the new Constitution or the legal aspects of the conflict between Ethiopia and Italy are more specially treated. Also, more books and especially articles were published in Amharic on various aspects of contemporary Ethiopian legal development. This was due mainly to the creation of the periodical *Berhanena Selam* by Ras Tafari, who was to become His Imperial Majesty Haile Sellassie I. Among these publications, we find:

- 148. “መልካም ፣ መሻሻል ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ገዳር ፣ ፪ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፬ ፣ ዓ. ም.) ።
- 149. “ማስታወቂያ ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ነሐሴ ፣ ፳ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፬ ፣ ዓ. ም.) ።
- 150. ማኅተመ ፣ ወርቅ ፣ እሸቴ ፣ “ስለ ፣ መልካም ፣ አዋጅ ፣ ምስጋና ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ገዳር ፣ ፲፯ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፩ ፣ ዓ. ም.) ።
- 151. ኃይለ ፣ አጋፅዝት ፣ በ. ፣ “የሥልጣኔን ፣ ጉዳና ፣ ስለመቀዳደም ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ መስከረም ፣ ፳፭ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፮ ፣ ዓ. ም.) ።
- 152. አፈወርቅ ፣ ዘበሐረ ፣ ዘ፯ ፣ “ጥቂት ፣ ብርሃን ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ የካቲት ፣ ፫ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፲፱ ፣ ዓ. ም.) ።
- 153. አፈወርቅ ፣ ደስታ ፣ “ያፈርሳታ ፣ ነገር ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ሰኔ ፣ ፲፭ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፫ ፣ ዓ. ም.) ።
- 154. “የማታ ፣ ማታ ፣ ፅውነት ፣ ይረታ ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ገዳር ፣ ፳፪ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፭ ፣ ዓ. ም.) ።
- 155. “የምክር ፣ ቤቶች ፣ አለቶች ፣ ሹመት ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ጥቅምት ፣ ፳፭ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፬ ፣ ዓ. ም.) ።
- 156. “የተፈሪዶ ፣ ሞት ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ የካቲት ፣ ፫ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፱ ፣ ዓ. ም.) ።
- 157. የአየህ ፣ ዶራድ ፣ ወንዶ ፣ “የከተማ ፣ ወሬ ፣ አፍና ፣ ቅብቅብ ፣ ሁልጊዜ ፣ አያበላም ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ነሐሴ ፣ ፳፱ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፪ ፣ ዓ. ም.) ።
- 158. “የከተማ ፣ ወሬ ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ሰኔ ፣ ፲፩ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፫ ፣ ዓ. ም.) ።
- 159. “የፍርድ ፣ ቀን ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ነሐሴ ፣ ፳ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፪ ፣ ዓ. ም.) ።
- 160. “የፍርድ ፣ ቀን ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ መጋቢት ፣ ፲ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፫ ፣ ዓ. ም.) ።
- 161. “የፍርድ ፣ ቀን ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ታኅሣሥ ፣ ፮ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፱ ፣ ዓ. ም.) ።
- 162. ደባለኝ ፣ ቸርነት ፣ “እውነተኛ ፣ ፍርድ ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ጥር ፣ ፳፱ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፫ ፣ ዓ. ም.) ።
- 163. ጅማ ፣ ወልደ ፣ ገብርኤል ፣ “የሚያሳዝን ፣ ግፍ ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ታኅሣሥ ፣ ፮ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፱ ፣ ዓ. ም.) ።
- 164. ጥሩነህ ፣ ካብትህ ፣ ይመር ፣ “በየኛ ፣ የሚሆነው ፣ የውሩ ፣ ወግያ ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ሚያዝያ ፣ ፳ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፲፱ ፣ ዓ. ም.) ።
- 165. ፍስሐ ፣ ወልደ ፣ ሚካኤል ፣ “የከምባታ ፣ ሕዝብ ፣ አማካሪ ፣ መረጠ ፣” (አዲስ ፣ አበባ ፣ ጥር ፣ ፳ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፳፱ ፣ ዓ. ም.) ።

ስለ ፣ ኢትዮጵያ ፣ የሕግ ፣ ታሪክ ፣ የሚከተሉት ፣ አሉን ።

Concerning Ethiopian legal history, we have:

166. *Codificazione canonica orientale. Fonti, Fasc. V. - Disciplina alessandrina (Etiopi) I. Testi di diritto antichi e moderni riguardanti gli Etiopi* (Roma 1932).

167. *Codificazione canonica orientale. Fonti. Fasc. VI. Testi di diritto antichi riguardanti gli Etiopi* (Roma 1932).

168. C. Conti Rossini, "Il Senedos etiopico," *Rendiconti della Reale Accademia d'Italia, Scienze morale* (1941), pp. 41-48.

169. A. Pollera, *Lo Stato Etiopico e la sua Chiesa* (Roma 1926).

170. R. Rossi Canevari, *Fetha Negast, il libro dei re, codice delle leggi abissine, con noti e riferimenti al diritto italiano* (Milano 1934).

ሰለ : ፲፱፻፳፫ : የኢትዮጵያ ሕገ መንግሥት ፡ የሚከተሉትን ፡ ይመለከታል ።

Concerning the Ethiopian Constitution of 1931, see:

171. G. Cortese, "La legge dell'Impero in Etiopia," *Oltremare*, April 1932.

172. P. Daney, "La Constitution éthiopienne du 16 juillet 1931," *Revue politique et parlementaire*. (1931), vol. 148. pp. 464-474.

173. E. Gherzi, *L'organizzazione politica dell'Etiopia*, (Padova 1936).

174. A. Giannini, "La costituzione etiopica," *Oriente moderno*, vol. 12 (1932), pp. 1-11.

175. *Idem*, *La costituzione etiopica, studio seguito dalla versione della costituzione stessa fatta sul testo amarico ed annotata da E. Cerulli* (Roma 1936).

176. E. Giurco, *L'ordinamento politico dell'Impero Etiopico* (Firenze 1935).

177. C. de Leone, "La costituzione etiopica," *Oltremare*, January 1932.

178. M. Pigli, "L'Etiopia e la sua prima costituzione," *Rassegna italiana*, Ottobre 1931.

179. O. Ralz, "Modernismo africano. La costituzione all'Etiopia," *Gerarchia*, vol. 11 (1931), pp. 831-843.

180. "Sommaro in Italiano della pubblicazione di Bajirond Tekla Hawariat riguardante la nuova Costituzione," *Oriente moderno* (1932), pp. 508-510.

181. F. Valori, *La costituzione etiopica* (Bologna 1934).

ሰለ : ፲፱፻፳፫ : የወንጀልና ፡ መቅጫ ፡ የሚከተለው ፡ ጽሑፍ ፡ ብቻ ፡ አለ ።

On the Penal Code of 1930, the only article is:

182. E. Cerulli, "Il nuovo codice penale etiopico ed i suoi principi fondamentali," *Oriente moderno* (1932), pp. 392-405.

ሰለ : የባሪያ ፡ ነገነት ፡ የወጣውን ፡ ሕግ ፡ በሚቀጥሉት ፡ ውስጥ ፡ ተመልክት ፡—

On the law of slavery, see:

183. A. L. Gardiner, "Law of Slavery in Ethiopia," *Journal of Comparative Legislation and International Law*, 3 s. 15 (1937), pp. 180-202.

184. A. Giannini, "Il regolamento della schiavitù in Etiopia," *L'Antischiavismo* (1926), fasc. 7-8.

185. G. Montandom, *L'esclavage en Abyssinie* (Genève 1923).

186. E. W. P. Newman, "Slavery in Abissinia," *Contemporary Review*, vol. 148 (1935), pp. 650-657.

በኢትዮጵያ ፡ ሰለ ፡ ውጭ ፡ አገር ፡ ዜጎች ፡ ሁኔታ ፡ የሚከተሉት ፡ አሉ ፡—

On the status of foreigners in Ethiopia, we have:

187. J. Auberson, *Etude sur le régime juridique des étrangers en Ethiopie* (Annemasse 1936).

188. A. L. Gardiner, "La juridiction concernant les étrangers en Ethiopie," *Revue générale de Droit international public*, vol. 44, pp. 90 ff.

የጋዜጠኞች ፡ አጻጻፍ ፡ የተከተሉ ፡ ቢሆንም ፡ ሕግ ፡ ጠቀሰ ፡ የሆኑ ፡ የሚከተሉት ፡ ናቸው ፡—

More journalistic in their approach, but still dealing with law, are:

189. P. Edwards, "A Servant's Theft in Ethiopia: Punishment and Restitution," *National Review*, vol. 106 (1936), pp. 639-650.

190 H. and G. MacCreagh, "Abyssinian Woman's Marital Utopia," *Travel*, vol. 51, September 1928, pp. 35-38.

191. Merab, *Impressions d'Ethiopie. L'Abyssinie sous Ménélick II*, vol 3, *Vie Matérielle et morale des Abyssins. - Institutions civiles* (Paris 1929).

192. J. L. Park, "Open Air Law Courts of Ethiopia," *National Geographic Magazine*. vol. 68 (1935), pp. 633-646.

ስለ : ኢትዮጵያ : ስለ : ቀድሞው : የዓለም : መንግሥታት : ግንባር : ለምሳሌ : ያህል : ተገሉ : ያሉትን : ተመልከት :—

On Ethiopia and the League of Nations, see, for example:

193. E. Collombet, *L'Ethiopie moderne et son avènement à la communauté internationale* (Dijon 1935). See especially pp. 25-29, 107-133, 164-182, 217-252.

194. A. Giannini, *L'Etiofia nella Societa delle Nazioni . . .* (Roma 1923).

195. H. Ch. G. - J. von Mandere, *De Volkenbond en de "Abessynische kwestie"* (n.p. 1926).

196. E. Massart, *L'ammissione dell'impero etiopico nella Societa delle Nazioni* (Pisa 1928). The same in French (Paris 1928).

197. Pierre - Alype, *L'Empire d'Ethiope dans la Société des Nations* (Paris 1923).

በኢጣሊያ : በኢትዮጵያ : መካከል : ስለ : ተፈጠረው : ግጭት : የሕግ : አስተያየት : የያዙ : የሚከተሉት : መጻሕፍቶች : አሉን :—

On legal aspects of the conflict between Ethiopia and Italy, we have:

198. "Documentation Relating to the Dispute between Ethiopia and Italy," *Official Journal of the League of Nations*, vol. 16 (1935), pp. 1350-1632.

199. *Documents Relating to the Italo-Ethiopian Conflict*, edited by the Canadian Government (Ottawa 1936).

200 S. Heald, *Documents on International Affairs*, vol. 2 (London 1935).

201. P. B. Potter, *The Wal Wal Arbitration* (Washington 1938).

202. A. de La Pradelle, *Le conflit italo-éthiopien* (Paris 1936).

203. Ch. Rousseau, *Le conflit éthiopien devant le droit international* (Paris 1938).

204. H. Schwarz, *Die Entwicklung des völkerrechtlichen Beziehungen Athiopiens zu den Mächten seit 1885* (Breslau 1937).

205. J. H. Spencer, "The Italo-Ethiopian Dispute and the League of Nations," *American Journal of International Law*, vol 31 (1937), pp. 614-641.

206. B. Stern, "The Treaty Background of the Italo-Ethiopian Dispute," *American Journal of International Law*, vol. 30 (1936), pp. 189-203.

207. White, *The Abyssinian Dispute* (London 1935).

208. J. B. Whitton, *The Sanctity of Treaties (Pacta Sunt Servanda)* (New York 1935).

209. Q. Wright, "The British Courts and Ethiopian Recognition," *American Journal of International Law*, vol. 31 (1937), pp. 683-688 and 742-747.

210. *Idem*, "The Test of Aggression in the Italo-Ethiopian War," *Idem*, vol. 30 (1936), pp. 45-56.

በመጨረሻም : ስለ : ኢትዮጵያ : ሕግ : አንዳንድ : ጽሑፎች : በጠቅላላው : ስለ : ዓለም : ሕጎች : በተጻፉ : ልዩ : ልዩ : ጎች-ጎች : ውስጥ : ይገኛሉ ፤ ለምሳሌ : የሚቀጥሉትን : ተመልከት :—

Finally, some documentation on Ethiopian law can be found in general works dealing with special aspects of the law throughout the world, such as:

211. L. Koepfle, *Copyright Protection Throughout the World*, 7 vols. (Washington 1936-1937).

212. W. W. White and B. G. Ravenscroft, *Patents Throughout the World* (New York 1923) (1st ed.) and (1928) 2d ed.).

213. *Idem*, *Trade-Marks Throughout the World* (New York 1930).

IV. Fourth period (from 1941 to the present)

(ሀ) በአዋጅ ፡ የወጡ ፡ ሕጎች ፤

A. General legislation

፩/ ስለ ፡ ጠቅላላ ፡ ጉዳይ ፡ በአዋጅ ፡ የወጡ ፡ ሕጎች ።

a. General legislation

ከጥር ፡ ፲፱፻፵፮ ፡ ዓ ፡ ም ፡ ፫፻፵፫ ፡ የወጡት ፡ ሕጎች ፡ በጠቅላላው ፡ ከዚህ ፡ በሚከተሉት ፡ ታትመው ፡ ወጥተዋል ።

All general legislation has since the 1st of January 1942 been published in:

ነጋሪት ፡ ጋዜጣ ፡ አዲስ ፡ አበባ ፡ ውስጥ ፡ ቋሚ ፡ ሆኖ ፡ በየጊዜው ፡ ይታተማል ።

214. ነጋሪት ፡ ጋዜጣ ። - *Negarit Gazeta*

በጣም ፡ አስፈላጊ ፡ የሆኑ ፡ ሕጎች ፡ ሲወጡ ፡ ደግሞ ፡ በልዩ ፡ ነጋሪት ፡ ጋዜጣ ፡ ይወጣሉ ፤ ለምሳሌ ፤
The *Negarit Gazeta* is published regularly in Addis Ababa, Special issues have been devoted to the most important legislative enactments of the period, such as:

215. የወንጀልኛ ፡ መቅጫ ፡ ሕግ ፡ (አዲስ ፡ አበባ ፡ ፲፱፻፵፱ ፡ ዓ. ም.) ።

216. *Penal Code* (Addis Ababa 1957).

217. የወንጀልኛ ፡ መቅጫ ፡ ሕግ ፡ ሥነ ፡ ሥርዓት ፡ (አዲስ ፡ አበባ ፡ ፲፱፻፶፬ ፡ ዓ. ም.) ።

218. *Criminal Procedure Code* (Addis Ababa 1961).

219. የንግድ ፡ ሕግ ፡ (አዲስ ፡ አበባ ፡ ፲፱፻፶፪ ፡ ዓ. ም.) ።

220. *Commercial Code* (Addis Ababa 1960).

221. የባሕር ፡ ሕግ ፡ (አዲስ ፡ አበባ ፡ ፲፱፻፶፪ ፡ ዓ. ም.) ። *Maritime Code* (Addis Ababa 1960).

222. የፍትሕ ፡ ብሔር ፡ ሕግ ፡ (አዲስ ፡ አበባ ፡ ፲፱፻፶፪ ፡ ዓ. ም.) ።

223. *Civil Code* (Addis Ababa 1960).

224. የፍትሕ ፡ ብሔር ፡ ሥነ ፡ ሥርዓት ፡ ሕግ ፡ (አዲስ ፡ አበባ ፡ ፲፱፻፶፭ ፡ ዓ. ም.) ።

225. *Civil Procedure Code* (Addis Ababa 1965).

ነጋሪት ፡ ጋዜጣ ፡ ከወጣበት ፡ ጊዜ ፡ ጀምሮ ፡ እስከ ፡ ፲፱፻፵፫ ፡ ዓ ፡ ም ፡ ያሉትን ፡ የሚይዝ ፡ ልዩ ፡ ጥራት ፡ (ፕልዩም) ።

A special volume includes the Proclamations from the beginning of the *Negarit Gazeta* to 1950:

226. *Negarit Gazeta - Proclamations* (Addis Ababa 1951).

ከመስከረም ፡ ፭ ፡ ቀን ፡ ፲፱፻፷፫ ፡ ዓ ፡ ም ፡ (እ ፡ ኤ ፡ አ) ፡ ጀምሮ ፡ የወጡትን ፡ ሕጎች ፡ በማጠቃለል ፡ የኢትዮጵያ ፡ ን ፡ ነ ፡ መንግሥት ፡ የፓብሊክ ፡ አድሚኒስትሬሽን ፡ ኢንስቲትዩት ፡ ከዚህ ፡ በሚከተሉት ፡ አርእስቶች ፡ አዘጋጅቶ ፡ አውጥቷል ፡—

A consolidation of the Ethiopian legislation in force as of September 5, 1963, and also including some legislation published subsequently to that dated has been prepared by the Imperial Ethiopian Institute of Public Administration under the title:

227. *Consolidated Laws of Ethiopia*, 5 vols. (Addis Ababa 1964-1965).

የአሠራር፣ የሠራተኛ፣ ሕጎች፣ ተጠቃላው፣ ይገኛሉ ።

The labour laws have been collected in:

228. *Collection of Labour Laws of Ethiopia, Edited by the Federation of Employers of Ethiopia* (Addis Ababa n.d.).

ስለ፣ ሕግ፣ መጻሕፍት፣ የሚከተሉትን፣ ተመልከት ።

In connection with the Codes, see:

229. Mohamed Nurhusein Berhanu, *Penal Code Index* (Asmara 1963).

230. *Idem, Ethiopian Codes Civil - Commercial Criminal Procedure (Indexes)* (Asmara 1963).

የኢትዮጵያ፣ የሕግ፣ መጻሕፍት፣ ረቂቅ፣ አልታተመም፤ ወይም፣ ስለ፣ ዝግጅታቸው፣ ገና፣ ታትሞ፣ የወጣ፣ ነገር፣ የለም ። ነገር፣ ግን፣ ከሕጎቹ፣ እንዳንዶቹ፣ በፈረንሳይኛ፣ ታትመዋል ። ለምሳሌ ፤

Drafts and preliminary works in connection with the Ethiopian Codes have not yet been published, but a French version of some of the Codes has been printed:

231. *Code civil pour l'Empire d'Ethiopie* (Paris 1960).

232. *Code commercial pour l'Empire d'Ethiopie* (Paris 1965).

233. *Le Code pénal de l'Empire d'Ethiopie* (Paris 1959).

ባለፉት፣ ሃያ፣ ዓመታት፣ ስለ፣ እንዳንድ፣ የተወሰኑ፣ ጉዳዮች፣ የወጡ፣ ሕጎችም፣ ታትመዋል ። ለምሳሌ ፤

Some legislation dealing with more specific aspects of Ethiopian law has also been published in the last twenty years. For instance:

234. ለሕግ፣ መምሪያ፣ ምክር፣ ቤት፣ አማካሪዎች፣ የተሰጠ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፳፯፣ እትም፣ ፲፱፻፵፭፣ ዓ. ም.) ።

235. ለሕግ፣ መወሰኛ፣ ምክር፣ ቤት፣ አማካሪዎች፣ የተሰጠ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፭፣ ዓ. ም.) ።

236. የቤተ፣ ክርስቲያን፣ እስተዳደር፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፱፣ ዓ. ም.) ።

237. የኢትዮጵያ፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ መንግሥት፣ የአገር፣ ግዛት፣ ሚኒስቴር ፤ የአገር፣ አገዛዝ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፱፣ ዓ. ም.) ።

238. የኢትዮጵያ፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ መንግሥት፣ የአገር፣ ግዛት፣ ሚኒስቴር ፤ ጠቅላላ፣ የሥራ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፮፣ ዓ. ም.) ።

239. የኢትዮጵያ፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ መንግሥት፣ የአገር፣ ግዛት፣ ሚኒስቴር ፤ የአገር፣ አገዛዝ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፱፣ ዓ. ም.) ።

240. የኢትዮጵያ፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ መንግሥት፣ የሥራ፣ ሚኒስቴር፣ ሥልጣንና፣ የውስጥ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፮፣ ዓ. ም.) ።

241. የኢትዮጵያ፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ መንግሥት፣ የእርሻ፣ ሚኒስቴር፣ የውስጥ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፰፣ ዓ. ም.) ።

242. የኢትዮጵያ፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ መንግሥት፣ የገንዘብ፣ ሚኒስቴር፣ የውስጥ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፭፣ ዓ. ም.) ።

243. የኢትዮጵያ፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ መንግሥት፣ የገንዘብ፣ ሚኒስቴር ፤ የሕሳብ፣ አያያዝ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ተሻሽሎ፣ የወጣ፣ ፲፱፻፶፯፣ ዓ. ም.) ።

244. የኢትዮጵያ፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ መንግሥት፣ የጽሕፈት፣ ሚኒስቴር ፤ የታሪክና፣ የቤተ፣ መንግሥት፣ ዜና፣ ማሰናጃ፣ ጽሕፈት፣ ቤት፣ የሥራ፣ ደንብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፮፣ ዓ. ም.) ።

፪/ በልዩ፣ አዋጅ፣ የወጡ፣ ሕጎች ።

b. Special legislation

ልዩ፣ መብት፣ የሚሰጡ፣ ሕጎች፣ (እንደ፣ ቻርተርና፣ ኮንሴሺን-ያሉት)፣ በነጋሪት፣ ጋዜጣ፣ ብቻ፣ ታትመው፣ ይገኛሉ ። ነገር፣ ግን፣ ስለ፣ ኮንሴሺን፣ ከዚህ፣ ፊት፣ አሠራሩ፣ የተለየ፣ ሲሆን፣ ልዩ፣ መብቶችን፣ ስለሚሰጡ፣ ሕጎችና፣ ስለ፣ ቻርተሮችም፣ አሠራሩ፣ እንዲሁ፣ ነበር ።

ሰለ፡ ታተሙት፡ ከዚህ፡ በላይ፡ በቀጥታ፡ ፪፻፲፱፡ እና፡ ፪፻፳፯፡ የተጠቀሰውን፡ ተመልከት ።

Special legislation, such as grants of privileges, charters or concessions, now is published only in the *Negarit gazeta*, although such previously was not the case for concessions, and it has not always been the case for privileges or charters. For those which were published, see above, items 214 and 227.

f/ ሰምዖንቶች፡ (ውሉች) ።

c. Treaties

ከዚህ፡ በላይ፡ በልዩ፡ አዋጅ፡ ስለ፡ ወጡ፡ ሕጎች፡ የተጠቀሱት፡ ጽሑፎች፡ ስለ፡ ስምዖንቶችም፡ በጠቅላላው፡ ያወሰሱ ። ከነጋሪት፡ ጋዜጣም፡ ሌላ፡ የሚከተሉት፡ አሉ፡ —

The above remarks concerning special legislation also are generally valid for treaties, although we have, apart from the *Negarit Gazeta* and the *Consolidation* (items 214 and 227):

245. *Agreement between His Majesty in respect of the United Kingdom and His Imperial Majesty the Emperor of Ethiopia, Addis Ababa, 19th December 1944* (London 1945).

246. *Agreement and military convention between the United Kingdom and Ethiopia Addis Ababa, January 31, 1942* (London 1942).

247. *Memoranda presented by the Imperial Ethiopian Government to the Council of Foreign Ministers in London, September 1945* (London 1946).

248. *Principles applying to mutual aid in the prosecution of the war against aggression. Preliminary agreement between the United States of America and Ethiopia, signed at Washington August, 9, 1943. effective August 9, 1943 and exchange of notes* (Washington 1943).

249. "Text of agreement of cultural cooperation between the USSR and Ethiopia signed on 13 January 1961," *Vedomosti Verkhovnogo Soveta SSSR* (1961), no. 50, pp. 1324-1326.

250. "Text of Trade Agreement between the USSR and Ethiopia signed on July 11, 1959," *Vreshnyanya Torgovlya* (1959), no. 9, pp. 46-47.

(ለ) ሰለ፡ ልማድ ።

B. Custom

በእትዮጵያ፡ የፍትሕ፡ ብሔር፡ ሕግ፡ ውስጥ፡ ሰለ፡ አሉት፡ ልማዶች፡ ጠቃሚነት፡ ቀጥሎ፡ ያሉትን፡ ተመልከት ።

On the importance of custom in the codified Ethiopian civil law, see:

251. G. Krzczunowicz, "A New legislative Approach to Customary Law: The "Repeals" Provision of the Ethiopian Civil Code of 1960," *Journal of Ethiopian Studies*, vol. 1, no. 1, pp. 57-67.

252. D. da Maarda, "Valore giuridico delle Consuetudine etiopiche," *Atti del Convegno Internazionale di Studi Etiopici* (Roma 1960), pp. 211-222.

ሰለ፡ ኤርትራ፡ የልማድ፡ ሕግ፡ ጥናት፡ የተደረገ፡ ሙከራ፡ የሚገኙባቸው፡ ጽሑፎች ።

An attempted synthesis of Eritrean customary law can be found in:

253. F. Ostini, *Trattato di Diritto consuetudinario dell'Eritrea* (Asmara 1960).

ሰለ፡ ልማድ፡ ሕግ፡ ክርክር፡ በጠቅላላው፡ ስለ፡ ኤትዮጵያ፡ በተደረገው፡ ጥናት፡ ውስጥ፡ በሚከተሉት፡ ጽሑፎች፡ ውስጥ፡ ይገኛል፡ —

Discussion of customary law can be found in general ethnological studies, such as those of:

254. E. Cerulli, *Peoples of South-West Ethiopia and Its Borderland* (London 1956).

255. E. Haberland, *Galla Süd-Athiopiens* (Stuttgart 1963).

256. G. W. B. Huntingford, *The Galla of Ethiopia* (London 1955).
 257. H. Lewis, *A Galla Monarchy: Jimma Aba Jifar. Ethiopia, 1830-1932* (Madison 1965)
 258. W. Shack, *The Gurage: Peoples of Ensete Culture* (Oxford 1966).
 259. F. J. Simoons, *Northwest Ethiopia: Peoples and Economy* (Madison 1960).

እንዲሁም ፡ ቀጥሎ ፡ ያሉትን ፡ ያልታተሙ ፡ (የፒ ፡ ኤች ፡ ዲ ፡ ቲ.ሲ.ስ) ፡ ጽሑፎች ፡ ተመልክት ።

See also unpublished Ph.D. theses, such as:

260. C. H. Brooke, Jr., *A Study of Galla Settlements, Hararge Province, Ethiopia* (Nebraska 1957).
 261. A. Hoben, *The Role of Ambilineal Descent Group in Gojjam Amhara Social Organization* (California 1963).
 262. S. D. Messing, *The Highland-Plateau Amhara of Ethiopia* (Pennsylvania 1957).

ስለ ፡ ልዩ ፡ ልዩ ፡ የኢትዮጵያ ፡ የልግድ ፡ ሕጎች ፡ የሚከተሉት ፡ ጽሑፎች ፡ አሉ ፡—

On various special aspects of customary law in Ethiopia, we have:

263. Abba Tekestebrahan Gabremedhin, *Il Matrimonio Consuetudinario in Etiopia* (unpublished paper delivered at Third International Conference of Ethiopian Studies, Addis Ababa, 1966).
 264. Abebe Ambatchew, "Betrothal Among the Säwan Amharas," *University College of Addis Ababa Ethnological Society Bulletin*, vol. 5, June 1956.
 265. Asfaw Dame, "Ekub," *Idem*, vol. 8, July 1958, pp. 63-76.
 266. Bekele Nadi, "Adoption Among the Oromo of Säwa," *idem*, pp. 83-92.
 267. British Military Administration, *Land Tenure on the Eritrean Plateau* (Asmara 1944).

268. J. Comhaire, *Wage Pooling as a Form of Voluntary Association in Ethiopian and Other African Towns* (unpublished paper delivered at Third International Conference of Ethiopian Studies, Addis Ababa, 1966).

269. G. Costanzo-Beccaria, *Tradition, Legislation and Customary Laws in Ethiopia, idem*.
 270. L. Fusella, "Lo Statuto del Barequa," *Rassegna di Studi Etiopici*, vol. 6 (1947), pp. 46-61.

271. Gebre Wold Ingida Worq, "Ethiopia's Traditional System of Land Tenure and Taxation," *Ethiopia Observer*, vol. 5 (1962), pp. 302-337.

272. Hajle Mikael Misginna, "Betrothal and Marriage Customs in Endärta," *University College of Addis Ababa Ethnological Society Bulletin*, vol. 8, July 1958, pp. 49-62.

273. A. Hoben, *Land Tenure and Social Mobility Among the Damot Amhara* (unpublished paper delivered at Third International Conference of Ethiopian Studies, Addis Ababa, 1966).

274. M. Höfner, "Ueberlieferungen bti Tigre-Stammen: Ad Sék," *Annales d'Ethiopie*, vol. 4 (1961), pp. 182-204.

275. A. Laure, *Jus receptum - Il nuovo diritto e gli statuti dell'Hamasen in particolare* (Asmara 1944).

276. "La legge dei Atcheme Melga," *Rassegna di Studi Etiopici* (1953).

277. *La legge dei Loggo Ciua* (Asmara 1945).

278. *La legge di Adghena Ghelaba* (Asmara 1946).

279. H. Lewis, *Kud'arfan: A Multi-Functional Institution Among the Western Galla* (unpublished paper delivered at Third International Conference of Ethiopian Studies, Addis Ababa, 1966).

280. P. da Luchon, "Le mariage chez les Gouraghés," *Annales lateranensi*, vol. 9 (1945), pp. 213-217.

281. ማገተመ ፡ ሥላሴ ፡ ወልደ ፡ መስቀል ፡ (ባለምባራስ) ፤ ስለ ፡ ኢትዮጵያ ፡ የመሬት ፡ ሥራት ፡ አስተዳደር ፡ ግብር ፡ ጠቅላላ ፡ አስተያየት ፡ (አዲስ ፡ አበባ) ። - *Le régime foncier en Ethiopie (introduction française de H. Vernede et ገጋቲ ፡ ወልደ ፡ ጊዮርጊስ* ፡ (Addis Ababa 1957).

282. Mehteme Sellassie Wolde Maskel, "The land System of Ethiopia," *Ethiopia Observer*, vol. 1 (1957), pp. 283-301.
283. G. Masucci, "L'unione a termine e per mercede nelle consuetudini etiopiche," *Rassegna Sociale dell'Africa italiana*, vol. 5 (1942), pp. 27-43.
284. *Idem*, "Studi di folklore giuridico etiopico: I comparati del matrimonio," *Idem* pp. 533 544 and 592-600.
285. Million Tesfaye, "Mutual Aid Associations Among the Kottu-Galla of Harar," *University College of Addis Ababa Ethnological Society Bulletin*, vol. 2, July-December 1961, pp. 71-81.
286. Mohamed Abdur Ahman, "The Harari Wedding Customs," *idem*, vol. 2, December 1953, pp. 5-8; vol. 3, December 1954, pp. 22-26.
287. F. Ostini, "Una modificazione essenziale alle norme di diritto consuetudinario in materia terriera," *Bollettino dell'Istituto di Studi Etiopici*, vol. 1 (1953), pp. 85-87.
288. *Idem*, "Nuove redazioni di vecchi Statuti: lo Statuto di Adghema Gheleba (Acchele Guzai)," *idem*, pp. 79-84.
289. *Idem*, "Un provvedimento legislativo per la codificazione del diritto consuetudinario eritreo," *idem*, p. 87.
290. *Idem*, "La question terriera sull'altipiano eritreo," *idem*, vol. 2 (1957), pp. 39-46.
291. R. Pankhurst, "Status, Division of Labour and Employment in Nineteenth Century and Early Twentieth Century Ethiopia," *University College of Addis Ababa Ethnological Society Bulletin*, vol. 2, July-December 1961, pp. 7-58.
292. A. H. J. Prins, *East African Age-Class Systems: An Inquiry into the Social Order of the Galla, Kipsigis and Kikuyu* (Groningen 1953)
293. M. Ricci, "Usanze matrimoniali, etica sessuale e credenze degli Arbore, degli Amare dei Ghebeli," *Studi Etiopici raccolti da C. Rossini* (Roma 1945), pp. 182-192.
294. G. Savard, *Cross-Cousin Marriage Among the Patrilineal Afar* (unpublished paper delivered at Third International Conference of Ethiopian Studies, Addis Ababa, 1966).
295. E.de Savoie and G. Simonini, *Consuetudini giuridiche del Serae raccolte dell'Assemblea dei suoi notabili*, 2 vols. (Roma 1948-1953).
296. S. Stanley, *The Political System of Sidamo* (unpublished paper delivered at Third International Conference of Ethiopian Studies, Addis Ababa, 1966)
297. J. Stauder, *Social Organisation of the Majandir of Southwestern Ethiopia*, *idem*.
298. Temesgion Gobena, "Gage, Däba and Other Communal Labours Mainly Among the Oromo of Western Säwa and Wällägä," *University College of Addis Ababa Ethnological Society Bulletin*, vol. 7, December 1957, pp. 65-76.
299. Yilma Workneh, "An Essay on Community Life," *idem*, vol. 2, July-December 1961, pp. 82-89.

(ሐ) ከዳኞች፣ ውሳኔ፣ የሚገኝ፣ ሕግ ።

C. Case - law

በዚህ፣ በመገን፣ በኢትዮጵያ፣ ፍርድ፣ ቤቶች፣ ከተሰጡት፣ ውሳኔዎች፣ ውስጥ፣ ጠቃሚ፣ የሆኑትን፣ በመምረጥ፣ በየጊዜው፣ የሚታተምበት፣ መጽሔት፣ ተቋቁሟል ።

During this period, a Journal has been created which regularly publishes selected decisions from the Ethiopian Courts. It is:

300. የኢትዮጵያ፣ ሕግ፣ መጽሔት ። — *Journal of Ethiopian Law*.

ይህም፣ መጽሔት፣ አዲስ፣ አበባ፣ ከ፲፱፻፷፬፣ ዓ፡ም፣ (እ፣ ኤ፣ አ)፣ ጀምሮ፣ በቀዳማዊ፣ ኃይለ፣ ሥላሴ፣ የጊቤርሲቲ፣ የሕግ፣ ፋኩልቲ፣ መታተም፣ ጀምሯል ።

It has been published by the Faculty of Law, Haile Sellassie I University, Addis Ababa, since 1964.

(መ) የሕግ፣ (ሳይንስ)፣ ትችት ።

D. Legal science

በዚሁ፣ ዘመን፣ ኢትዮጵያን፣ በጠቅላላው፣ ወይም፣ በክፈለ፣ ስለ፣ ገጠሙአት፣ ዋና፣ ዋና፣ የሕግ፣ ፕሮብሌሞች፣ የሚያስረዱ፣ ጽሑፎች፣ ቀጥሎ፣ ያሉት፣ ናቸው ።

General descriptions of the main legal problems confronting Ethiopia, or some part of them during this period, can be found in:

- 301. Castagno, "Ethiopia: Reshaping an Autocracy," *Africa Report*, October 1963.
- 302. E. C. Jandy, "Ethiopia Today: A Review of Its Changes and Problems," *Annals of the American Academy of Political and Social Science*, July 1956, pp. 257-268.
- 303. W. H. Lewis, "The Ethiopian Empire: Progress and Problems," *Middle East Journal*, Summer 1956, pp. 257-268.
- 304. M. Perham, *The Government of Ethiopia* (London 1948).
- 304. J. S. Trimingham, *Islam in Ethiopia* (New York 1952) (2d ed. 1965).

የኢትዮጵያን፣ ሕግ፣ ስለሚያብራሩ፣ ጽሑፎች፣ ከዚህ፣ በታች፣ ያሉትን፣ ተመልከት፡—

For a description of the Ethiopian legal system, see:

- 306. N. Marcin, *The Ethiopian Empire — Federation and Laws* (Rotterdam 1955).
- 307. *Idem*, *Handbook to the Laws of Ethiopia* (Addis Ababa 1949).
- 308. *Idem*, *Judicial System and the Laws of Ethiopia* (Rotterdam 1951).

በዚሁ፣ ዘመን፣ ጠቃሚ፣ የሆኑ፣ ጽሑፎች፣ በአማርኛ፣ ታትመዋል ። ከእነዚህም፣ ውስጥ፡—

Some very interesting works have also been published in Amharic during this period. Such are:

- 309. ማገተመ፣ ሥላሴ፣ ወልደ፣ መስቀል፣ (ባለምብራስ) ፤ ዝክረ፣ ነገር፣ አላይ፣ በቀጥጥር፣ ሸ። ተዘርዘርዋል ።
- 310. በለጠ፣ ገብረ ፤ ዘናዊ፣ ፓርላማ ፤ የኢትዮጵያ፣ የሕግ፣ መምሪያና፣ መወሰኛ፣ ምክር፣ ቤት፣ ታሪክ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፮፣ ዓ. ም.) ።
- 311. አለምሮ፣ ንጉሤ ፤ የሰላም፣ ዘብ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፮፣ ዓ. ም.) ።
- 312. ደምሴ፣ ወልደ፣ አማኑኤል፣ (ደቫዝማች) ፤ የግርግዊ፣ ቀዳማዊ፣ ኃይለ፣ ሥላሴ፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ ምክር፣ ቤት፣ (ፓርላሚንት)፣ የግርግዊነታቸውን፣ ትጋት፣ መግለጫ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፮፣ ዓ. ም.) ።
- 313. ጥዑም፣ ልሳን፣ (ነጋድራስ) ፤ ሕግና፣ ልማድ፣ (አዲስ፣ አበባ፣ ፲፱፻፵፮፣ ዓ. ም.) ።

አንዳንድ፣ የኢትዮጵያን፣ የሕግ፣ መሻሻል፣ ታሪካዊ፣ ሁኔታ፣ የያዙ፣ ድርሰቶች፣ የሚከተሉት፣ ናቸው፡—

Some articles dealing with historical aspects of the Ethiopian legal development are:

- 314. A. Cacquot, "La Royauté sacrale en Ethiopie," *Annales d'Ethiopie*, vol. 2 (1957), pp. 205-218.
- 315. E. Cerulli, "La littérature éthiopienne dans l'histoire de la culture médiévale," *Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire orientales et slaves, de l'Université libre de Bruxelles*, vol. 14 (1954-1957), pp. 31-34.
- 316. *Idem*, "Punti di vista sulla storia dell'Etiopia," *Atti del Convegno Internazionale di Studi Etiopici* (Roma 1960), pp. 5-27.
- 317. C. Conti Rossini, "La regalità sacra in Abissinia e nei regni dell'Africa centrale e occidentale," *Studi e materiali di storia delle religioni* (Bologna 1947-1948).
- 318. *Idem*, "Su due frasi della Cronaca abbreviata dei Re d'Etiopia," *Annali dell'Istituto Orientale di Napoli*, vol. 3 (1949), pp. 284-290.
- 319. G. A. Costanzo, *L'Ecloga Araba nel Fetha Nagast e la sua prima versione in italiano* (Roma 1947).
- 320. A. Coussa, *Epitome praelectionum de iure ecclesiastico orientali*, 3 vols. (Roma 1950).

321. H. Marcus, "A Preliminary History of the Tripartite Treaty of December 13, 1906," *Journal of Ethiopian Studies*, vol. 2, no. 2 (1964), p. 21.

322. ጂ፡ ባንደርሊንደን፣ የኢትዮጵያ፡ ሕግ፡ ምንጮች፡ መግቢያ፡ (አዲስአበባ፡ ፲፱፻፶፭፡ ዓ. ም.)።
— J. Vanderlinden, *An Introduction to the Sources of Ethiopian Law* (Addis Ababa 1966).

323. W. Vicichl, "Le titre de Roi des Rois," *Annales d'Ethiopie*, vol. 2 (1957), pp. 193-204.

ሰለ፡ ፲፱፻፶፭፡ ዓ፡ ም፡ ሕግ፡ መንግሥትና፡ ሰለ፡ ኤርትራ፡ ፈጣሪዎች፡ ተጠሎ፡ ያሉትን፡ ተመልክት።

On the Ethiopian Constitution of 1955 and on the Federation with Eritrea, see:

324. B. Abuetan, "Eritrea: United Nations Problem and Solution," *Middle Eastern Affairs*, February 1951, pp. 35-53.

325. "Avis des Experts sur la Constitution de l'Erythrée," *Bulletin of the Nagpur University Political Science Association*, 15 March 1952, p. 329.

326. N. Bentwich, "Ethiopia's Federal Union," *Quarterly Review* (1953), pp. 120-127.

327. "The Constitution of Ethiopia (4th November 1955)," *Revue égyptienne de droit international*, 12/11 (1956), pp. 143-168.

328. "Eritrea - Constitution (August 11, 1952)," *Inter-Parliamentary Union Constitutional and Parliamentary Information*, June 1953, pp. 146-168.

329. "Ethiopia's Revised Constitution (November 4, 1955)," *Middle East Journal*, Spring 1956, pp. 217-220.

330. E. R. J. Hussey, "Eritrea Self-Governing," *African Affairs*, October 1941, pp. 320-328.

331. W. H. Lewis, "Ethiopia's Revised Constitution," *Middle East Journal*, vol. 10 (1956), pp. 194-199.

332. E. A. Matienzo, "Eritrea Adopts Its Draft Constitution," *United Nations Bulletin*, vol. 13 (1952), pp. 154-155.

333. R. Pinto, "Une expérience constituante des Nations-Unies: La Fédération Ethiopie-Erythrée," *Politique Etrangère*, November 1952 pp. 349-360.

334. "Revised Constitution of the Empire of Ethiopia," *Inter-Parliamentary Union Constitutional and Parliamentary Information*, 3 s. 8 (1957), pp. 1-25.

335. A. A. Schiller, "Eritrea. Constitution and Federation with Ethiopia," *American Journal of Comparative Law*, vol. 2 (1953), pp. 375-382.

ሰለ፡ ኤዲሶቹ፡ የኢትዮጵያ፡ ሕጎች፡ (ኩዶች)፡ ያሉት፡ የሚከተሉት፡ ናቸው።

On the new Ethiopian Codes, we have:

336. W. Church, "Business Organization Under the Commercial Code," *Ethiopian Business Journal*, vol. 2 (1965), p. 32.

337. T. J. Clogger, "The Code of Ethiopia," *Criminal Law Review* (1956), pp. 165-168.

338. P. Coppens, "Réflexions sur le Code civil éthiopien," *Bulletin des Séances de l'Académie royale des Sciences d'Outremer* (1964), pp. 632-51.

339. R. David, "Civil Code for Ethiopia," *Tulane Law Review* (1963), pp. 187-204.

340. *Idem*, "La refonte du code civil dans les états africains," *Recueil Penant* (1962), pp. 352-364.

341. *Idem*, "Les sources du Code civil éthiopien," *Revue internationale de Droit comparé* (1962), pp. 497-506.

342. *Idem*, "Structure et originalité du Code civil éthiopien," *Zeitschrift für ausländisches und internationalisches Privatrecht* (1961), pp. 668-681.

343. L. Fusella, "Il nuovo Codice penale Etiopico," *Journal of Semitic Studies*, vol. 9 (1964), pp. 212-219.

344. J. Graven, "De l'antique au nouveau droit pénal éthiopien," *La vie judiciaire*, nos. 445/446, 18-30 October 1954.

345. *Idem*, "L'apport européen en matière de Droit pénal aux pays Africains en voie de développement," *Revue de droit pénal et de criminologie*, July, 1964, p. 1.
346. *Idem*, "La classification des infractions du code pénal et ses effets," *Revue pénale suisse*, vol. 73 (1958), pp. 34-41.
347. *Idem*, L'Ethiopie moderne et la codification du nouveau droit," *idem*, vol 72 (1957), p. 397.
348. *Idem*, "Introduction," *Le Code Pénal de l'empire éthiopien* (Paris, Centre français de droit comparé, 1959), translated in *Journal of Ethiopian Law*, vol. 1 (1964), p. 267.
349. *Idem*, "Le jubilé du couronnement impérial et nouvelle législation éthiopienne," *La vie judiciaire*, 18-23 and 25-30 October 1955, nos. 445 and 446.
350. *Idem*, "The New Penal Code of Ethiopia," *International Review of Criminal Policy*, vol. 12 (1957), p. 210.
351. *Idem*, (Notice on the new Ethiopian Penal Code — untitled), *Revue internationale de politique criminelle*, United Nations N. Y., July 1957, no. 12, Legislation, pp. 210, 214 and 218.
352. *Idem*, *Projet de Code pénal éthiopien, Exposé des Motifs et Commentaire* (unpublished, cited in P. Graven. *An Introduction to Ethiopian Penal Law* (Addis Ababa 1965), p. 275.
353. *Idem*, "Vers un nouveau droit pénal éthiopien," *Revue internationale de criminologie et police technique* (1954), p. 250.
354. P. Graven, "La législation éthiopienne en matière de circulation routière," *Revue internationale de criminologie et de police technique*, vol. 16, no. 4 (1962), pp. 289-91.
355. *Idem*, "La nouvelle procédure pénale éthiopienne," *Revue pénale suisse* (1963), p. 70.
356. G. Krzeczunowicz, "The Ethiopian Civil Code: Its Usefulness, Relation to Custom and Applicability," *Journal of African Law*, vol. 7 (1963), pp. 172-176.
357. M. Moreno, "La terminologia dei nuovi codici etiopici," *Rassegna di Studi Etiopici*, vol. 20 (1964), pp. 22-34.
358. "The New Ethiopian Penal Code," *Ethiopia Observer*, vol. 2 (1956), pp. 258-286.
359. F. F. Russell, "The New Ethiopian Civil Code," *Brooklyn Law Review*, vol. 29 (1963), pp. 236-241.
360. *Idem*, "The New Ethiopian Penal Code," *American Journal of Comparative Law*, vol. 10 (1961), pp. 265-277.
361. J. Sohler, "Propos sur le Code civil de l'Empire d'Ethiopie," *Revue juridique du Congo*, vol. 41 (1965), pp. 271-290.
- በል : ሕዝብ ፡ ለሰተዳደር ፡ የሚከተሉትን ፡ ተመልከት ።
- On matters dealing with public administration, see:
362. Asmālas Bāyānā, *Municipal Administration in Asmara: A Profile of Bureaucracy* (Addis Ababa 1964).
363. I. S. Fraser, *The Delegation of Legislative Powers in Ethiopia* (Addis Ababa 1963).
364. *Idem*, *Imperial Ethiopian Institute of Public Administration Final Report* (Addis Ababa 1964).
365. W. E. H. Howard, *Public Administration in Ethiopia* (Groningen 1956).
366. Kāfale Tāgān, "A Brief Outline of the Administrative Framework of Ethiopia's Political Subdivisions," *Journal of the Society of Public Administration*, vol. 3 (1954), pp. 12-16.
367. "The Ministry of Foreign Affairs," *Ethiopian Review*, September-October 1945, pp. 2-5.
368. G. M. Morris, *Report on the Organization and Administration of Education and Fine Arts. Imperial Ethiopian Government* (Washington 1953).
369. Syoum Gebregziabher, *The Structure and Functions of the Civil Service in Ethiopian Public Administration* (New York 1960).
370. Walda-Gabriel Sahaye, "Should We Delegate Authority?," *Journal of the Society of Public Administration*, vol. 3, no. 3 (1964), pp. 4-6.

371. Yohannes Kinfu, *Government Accounting in Ethiopia* (1962).

እዚህ ፡ ውስጥ ፡ ካልተጠቀሱ ፡ በኢትዮጵያ ፡ የሕግ ፡ መጽሔት ፡ ውስጥ ፡ በታተሙ ፡ አንዳንድ ፡ ጽሑፎች ፡ ሌላ ፡ (ቀጥር ፡ ፪፻፹፯ ፡ ተመልከት) ፤ ስለ ኢትዮጵያ ፡ የቀድሞና ፡ ያሁን ፡ ሕግ ፡ በሚከተሉት ፡ ውስጥ ፡ ተጽፎአል ።

Apart from articles in the *Journal of Ethiopian Law* (see item 300), which are not listed here, various aspects of the contemporary and ancient Ethiopian legal system have been dealt with in:

372. K. Ahooja, "The Bank of Abyssinia: A Portrait," *Ethiopia Observer*, vol. 8 (1965), p. 355.

373. *Idem*, "Banking Legislation in Ethiopia," *idem*, p. 280.

374. *Idem*, "The Banks of Modern Ethiopia," *idem*, p. 277.

375. G. Aiter, "Development Loans to Private Enterprises in Underdeveloped Countries, Ethiopia, Turkey, Mexico," *Civilisations* 2, 4 (1952), pp. 505-520.

376. H. Arnold, "Die Zivilrechtspflege in Aethiopien," *Zeitschrift für ausländisches und internationales Rechts*, vol. 25 (1960), pp. 53-68.

377. Bebebe H. Yohannes, "The Addis Ababa Bank," *Ethiopia Observer*, vol. 8 (1965), p. 339.

378. N. Bentwich, "Law and Justice in Ethiopia," *Contemporary Review*, vol. 165 (1944), pp. 267-271.

379. *Idem*, "Private International Law in Ethiopia," *International Law Quarterly*, vol. 4 (1951), pp. 111-115.

380. C. Clapham, *The Functions and Development of Parliament in Ethiopia* (unpublished paper delivered at Third International Conference of Ethiopian Studies, Addis Ababa, 1966).

381. R. David, "L'enseignement du droit en Ethiopie," *Journal of African Law*, vol. 6 (1962), pp. 96-100.

382. "Establishing a Business in Ethiopia," *World Trade Information Service*, pt. 1, no. 59-61 (Washington 1959).

383. *Ethiopian Commercial Laws*, (St. Petersburg, Florida, 1961.)

384. P. A. Fellows, "Community Development in Ethiopia," *International Review of Community Development* (1963), pp. 169-187.

385. Food and Agriculture Organization, *Land Policy Project* (Addis Ababa 1964).

386. P. Graven, *An Introduction to Ethiopian Penal Law* (Addis Ababa 1965).

387. S. Gryziewicz, Legesse Tickeher, and Mammo Bahta, "An Outline of the Fiscal System in Ethiopia," *Ethiopia Observer*, vol. 8 (1965), p. 293.

388. Hambo, "The Rebellion Trials in Ethiopia," *Bulletin of the International Commission of Jurists*, vol. 12 (1961), p. 29.

389. Hampartsum Ghazarossian, "The Board of Directors in the Ethiopian Share Company," *Ethiopian Business Journal*, vol. 2 (1965), p. 50.

390. "The Income Tax Law of Ethiopia and Eritrea," *Foreign Tax Law Weekly Bulletin*, vol. 9, no.25 (1954), pp. 1-5.

391. "The Judicial System of the Ethiopian Empire," *Ethiopian Review*, Spring 1959, pp. 8-12.

392. J. R. Kherbeguian, "Les conditions des investissements étrangers en Ethiopie," *L'Ethiopie d'aujourd'hui*, no. 9 (1963), pp. 38-40.

393. R. Livsey, "Tax Savings Through the Choice of Business Form," *Ethiopian Business Journal*, vol. 3 (1966), p. 50.

394. S. Lowenstein, *Materials for the Study of the Penal Law of Ethiopia* (Addis Ababa 1965).

395. H. S. Mann, *Pilot Field Study of Chore (Shoa)* (Addis Ababa 1965).

396. Ministry of National Community Development, *Labour, Co-operatives, Social Welfare and Community Development in Ethiopia* (Addis Ababa 1964).

397. "New Ethiopian Legislation on Employment," *Ethiopia Observer*, vol. 6 (1963), pp. 302-309.
398. M. Onyeluka Anene, "Major Problems of Going into Business on One's Own," *Ethiopian Business Journal*, vol. 2 (1965), p. 25.
399. R. Pankhurst, "The History of Currency and Banking in Ethiopia from the Middle Ages to 1935," *Ethiopia Observer*, vol. 8 (1965), p. 358.
400. *Idem*, "Monetary and Banking Innovations in the Nineteenth and Early Twentieth Century," *Journal of Ethiopian Studies*, vol. 1 (1963), pp. 64-120.
401. K. Redden, *Ethiopian Legal Form Book - Form of Law and Legal Documents*, vol. 1 (Addis Ababa 1966).
402. "Registration of Business Enterprises in Ethiopia - Decree 27 of 1957," *Middle East Law Review*, vol. 1 (1958), pp. 590-594.
403. F. F. Russel, "Eritrean Customary Law," *Journal of African Law*, vol. 3 (1959), pp. 99-106.
404. R. A. Sedler, *The Conflict of Laws in Ethiopia* (Addis Ababa 1965).
405. *Idem*, "The Chilot Jurisdiction of the Emperor of Ethiopia," *Journal of African Law*, vol. 8 (1965), p. 59.
406. G. Shepperson, "Ethiopianism and African Nationalism," *Phylon* (1953), pp. 9-18.
407. N. Singer, "Ethiopia," *Law and Lawyers of the World* (Washington 1965).
408. S. B. Skottun, "Taxation and Particularly Direct Taxation," *Journal of the Society of Public Administration*, vol. 3, no. 3 (1964), pp. 30-39.
409. J. A. C. Smith, "Human Rights in Eritrea," *Modern Law Review*, vol. 18 (1955), pp. 484-486.
410. M. J. Sorenson, *A Study of Anglo-Ethiopian Relations (1800-1936)* (Nebraska 1950).
411. R. Stutz, "The Developing System of Industrial Relations in Ethiopia," *Ethiopian Business Journal*, vol. 3 (1966), p. 17.
412. Tafara Degeffe, "The Commercial Bank of Ethiopia," *Ethiopia Observer*, vol. 8 (1965), p. 331.
413. *Idem*, "Credit Institutions in Ethiopia: An Historical Outline," *idem*, p. 324.
414. S. Tedeschi, *Sulla hierarchia delle fonti del diritto nel sistema giuridico etiopico* (unpublished paper delivered at Third International Conference of Ethiopian Studies, Addis Ababa, 1966).
415. J. D. Von Pischke, "Financing the Unbalanced Budget in Ethiopia," *Ethiopian Business Journal*, vol. 3 (1966), p. 31.
416. A. M. Zack, "The Emerging Trade-Unionism of Ethiopia," *Journal of the Society of Public Administration*, vol. 3, no. 3 (1964), pp. 17-20.
- በኢትዮጵያ ስለ ኢጣሊያ መካከል በተደረገው ግጭት ምክንያት ስለ ተፈጠረው ልዩ ፕሮብሌም በቅርቡ የተጻፉ የሱት (የፒ ኤች ዲ ቴስስ) ጽሑፎች አሉ እነሱም የሚከተሉት ናቸው።
- On the particular problem of the conflict between Ethiopia and Italy, three recent Ph.D. theses can be mentioned:
417. C. P. Edwards, *The Western League Powers and the Italo-Ethiopian Affair* (Fletcher 1954).
418. P. A. Fitz Gerald, *American Neutrality and the Italo-Ethiopian Conflict* (Georgetown 1953).
419. P. Potter, *British Policy during the Italo-Ethiopian Crisis* (Texas 1956).
- በመጨረሻም ስለ ኢትዮጵያ ሕግ ቅጥሉ ባሉት ጽሑፎች ውስጥ ታትቶ ይገኛል።
- Finally, information about Ethiopian law can be found in more general surveys such as:
420. M. Deschamps, "Notes from Other Nations," *Trade-Mark Reporter*, vol. 47 (1957), pp. 805-808.

421. *Jurisdiction Over Air-Space in Various Countries*, edited by the Library of Congress Law Library (Washington 1958).

422. *Laws and Practices Concerning the Conclusion of Treaties*, edited by the United Nations in its Legislative Series (New York 1953).

423. *Laws Concerning Nationality, idem.* (New York 1954).

424. *Laws Concerning the Nationality of Ships*, edited by the United Nations (New York 1955).

425. *Nationality of Married Women*, edited by the United Nations Commission on the Status of Women (New York 1950).

(ሠ) የሕግ ሰነዶች ።

E. *Legal documents*

ጊዜያዊ ፡ የሆኑትን ፡ የሕግ ፡ ሰነዶች ፡ (ዶክሜንቶች) ፡ አጠቃሎ ፡ የያዘ ፡ እስከ ፡ ዛሬ ፡ ድረስ ፡ የለም ። ሆኖም ፡ ብዙዎቹ ፡ በየጊዜው ፡ በሚታተሙት ፡ ጋዜጦች ፡ ላይ ፡ ይገኛሉ ።

There is not yet a complete collection of contemporary Ethiopian legal documents, Still, of them can be found in newspapers published regularly in the country.